

Model C723

Zamrażarka do lodów

Przetłumaczono z oryginalnej instrukcji obsługi

069127PLM



**18/03/11 (Pierwsza publikacja)
(Uaktualnienie – 4/3/12).**

Wypełnij tę stronę, aby mieć łatwy dostęp do wymaganych informacji:

Dystrybutor Taylora: _____

Adres: _____

Nr telefonu: _____

Serwis: _____

Części: _____

Data instalacji: _____

Informacje na tabliczce znamionowej:

Numer modelu: _____

Numer seryjny: _____

Dane elektryczne: Napięcie _____ Częstotliwość _____

Liczba faz _____

Maksymalna moc bezpieczników: _____ A

Maksymalny prąd przewodów: _____ A

© Marzec 2011 r., Taylor
Wszelkie prawa zastrzeżone.
069127PLM



*Słowo Taylor i symbol korony to znaki
towarowe zastrzeżone w Stanach
Zjednoczonych i pewnych innych krajach*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072



Spis treści

Rozdział 1	Informacje dla instalatora	1
	Bezpieczeństwo Instalatora	1
	Przygotowanie miejsca instalacji.....	1
	Maszyny chłodzone powietrzem	1
	Instalacje obiegu wody (tylko dla maszyn chłodzonych wodą)	2
	Połączenia elektryczne	2
	Kierunek obrotów ubijaka.....	3
	Opcjonalne wózki.....	3
	Czynnik chłodniczy	3
Rozdział 2	Informacje dla operatora.....	4
Rozdział 3	Bezpieczeństwo	5
Rozdział 4	Identyfikacja części dla operatora	7
	Model C723	7
	Model C723 – Wyposażony fabrycznie w mieszadło	9
	Model C723 - Zestaw pokrywy i ubijaka.....	10
	Opcjonalne wózki.....	11
	Elementy wyposażenia	12
	Szczotki	13
Rozdział 5	Ważne dla operatora.....	14
	Definicje symboli	15
	Opis ekranu operatora	17
	Menu Menedżera	18
Rozdział 6	Procedury związane z obsługą.....	24
	Składanie	24
	Odkazanie.....	29

Zalewanie	30
Ręczne czyszczenie szczotkami.....	31
Usuwanie produktu z cylindra mrożącego	31
Płukanie	32
Czyszczenie zasobnika.....	32
Demontaż	33
Czyszczenie szczotkami	33
Rozdział 7 Ważne: Lista kontrolna dla operatora.....	34
Podczas czyszczenia i odkażania.....	34
Diagnostyka poziomu bakterii	34
Regularne przeglądy maszyny.....	34
Przechowywanie zimą	35
Rozdział 8 Wykrywanie i usuwanie usterek.....	36
Rozdział 9 Częstotliwość wymiany części.....	39

Uwaga: Dzięki ciągle prowadzonym badaniom możliwe jest stałe udoskonalanie urządzeń, dlatego zastrzega się niniejszym możliwość wprowadzania zmian do podanych w tej instrukcji informacji, bez zawiadamiania o tym użytkowników tych urządzeń.

Uwaga: Tylko instrukcje opublikowane przez producenta lub ich autoryzowane tłumaczenia uznaje się na oryginalny zestaw instrukcji.

© Marzec 2011 r., Taylor (Pierwsza publikacja)
Uaktualnienie – kwiecień 2012
Wszelkie prawa zastrzeżone.
069127PLM



*Słowo Taylor i symbol korony to znaki
towarowe zastrzeżone w Stanach
Zjednoczonych i pewnych innych krajach*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

W tym rozdziale zamieszczono ogólne zalecenia dotyczące instalacji. Szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji zamieszczono na karcie kontrolnej.



W maszynie jest wiele ostrych krawędzi, które mogą powodować poważne urazy.

Bezpieczeństwo Instalatora



We wszystkich krajach maszyny te powinny być instalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Wszelkie pytania należy kierować do odpowiednich miejscowych władz.

Podczas instalacji i serwisowania maszyn firmy Taylor należy zapewnić przestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Instalację i naprawę tych maszyn powinien wykonywać jedynie przedstawiciel autoryzowanego serwisu firmy Taylor.
- Personel autoryzowanego serwisu powinien postępować zgodnie z normą OSHA 29CFR1910.147 albo odpowiednimi lokalnymi przepisami dotyczącymi przemysłowych procedur odcinania i oznaczania źródeł energii przed rozpoczęciem instalacji lub naprawy.
- Autoryzowany personel serwisu musi zapewnić i stosować odpowiednie środki ochrony osobistej podczas instalacji i serwisu.
- Autoryzowany personel serwisu musi zdjąć całą biżuterię metalową, pierścionki i zegarki przed rozpoczęciem pracy ze sprzętem elektrycznym.



Przed wykonywaniem jakichkolwiek napraw muszą być odłączone wszystkie źródła zasilania sieciowego zamrażarki. Niezastosowanie się do tych wskazówek może spowodować obrażenia lub śmierć spowodowaną wstrząsem elektrycznym, czy też kontaktem z niebezpiecznymi częściami ruchomymi; może również pogorszyć parametry pracy maszyny lub uszkodzić ją.

Uwaga: Wszelkie naprawy musi wykonywać upoważniony technik serwisu firmy Taylor.

Przygotowanie miejsca instalacji

Uważnie obejrzyć miejsce na instalację urządzenia przed wyjęciem go ze skrzyni. Upewnić się, że usunięto wszelkie potencjalne niebezpieczeństwa dla użytkownika i urządzenia.

Maszyny chłodzone powietrzem

Model C723 chłodzony powietrzem musi być tak ustawiony, aby po lewej i prawej stronie istniała wolna przestrzeń minimum 6 cali (15,2 cm), a za nią 0 cali/cm. W modelu C723 wylot powietrza znajduje się u góry urządzenia; należy pozostawić minimum 6 cali (15,2 cm) po lewej stronie, a 0 cali/cm po prawej stronie i z tyłu.

Zapewni to przepływu odpowiedniej ilości powietrza przez skraplacz. Jeżeli swobodna przestrzeń dookoła urządzenia będzie zbyt mała, wydajność mrożenia urządzenia zmniejszy się, a nawet może dojść do trwałego uszkodzenia sprężarki.

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach: Ta maszyna jest przeznaczona do pracy w pomieszczeniach, w typowej temperaturze otoczenia 21_24_C. Zamrażarka ta może działać w wysokich temperaturach otoczenia, do 40_C, przy zmniejszonej wydajności.



NIE WOLNO instalować tej maszyny w miejscu, gdzie może być stosowany strumień wody pod wysokim ciśnieniem. **NIE WOLNO** płukać lub czyścić maszyny strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.



Maszyna musi być ustawiona na płaskiej, równej powierzchni, aby nie dopuścić do jej przewrócenia. Przy przesuwaniu maszyny należy zawsze zastosować najdalej idące środki ostrożności. Do bezpiecznego przesuwania tej maszyny potrzebne są co najmniej dwie osoby. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną urazów ciała lub uszkodzenia wyposażenia.

Usunąć skrzynię zabezpieczającą i obejrzeć maszynę pod kątem możliwych uszkodzeń. Zgłosić wszelkie uszkodzenia dystrybutorowi firmy Taylor.

Ta maszyna jest wyprodukowana w USA i wymiary jej części są podane w systemie anglosaskim. Wszystkie przeliczenia na system metryczny mają charakter przybliżenia i nie oddają rzeczywistych wymiarów.

Instalacje obiegu wody (tylko maszyny chłodzone wodą)

Konieczne jest zapewnienie dopływu dostatecznej ilości zimnej wody, przewodem z ręcznym zaworem odcinającym. Od spodu podstawy albo po prawej stronie znajdują się dwa złącza 3/8 cala I.P.S., ułatwiające podłączenie rurek doprowadzających i odprowadzających wodę. Do urządzenia należy podłączyć rurki z wodą o średnicy wewnętrznej 1/2 cala/ 12,7 mm. (Zalecane są rurki giętkie, jeżeli zezwalają na to przepisy lokalne). W zależności od właściwości wody z lokalnych wodociągów, zaleca się ewentualnie zamontowanie sitka do wody, by nie dopuścić do zatykania się automatycznego zaworu wody. Dostępne jest tylko pojedyncze wodne złącze wlotowe (in) i wylotowe (out). **NIE WOLNO** instalować ręcznego zaworu zamykającego na przewodzie odprowadzającym wodę z maszyny (out)! Przepływ wody musi odbyć się zawsze w następującym kierunku: najpierw przez automatyczny zawór wody, następnie przez skraplacz i wreszcie do ujścia typu otwartego (kratka kanalizacyjna) **z syfonem**.



Urządzenie zapobiegające przepływowi wstecznemu jest wymagane po stronie złącza doprowadzającego wodę. Prawidłową konfigurację należy ustalić na podstawie krajowych, regionalnych i lokalnych przepisów.

Połączenia elektryczne

W Stanach Zjednoczonych urządzenie to ma być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami elektrycznymi (NEC), ANSI/NFPA 70-1987. Celem przepisów NEC jest zapewnienie praktycznych środków ochrony personelu i sprzętu przed

niebezpieczeństwami związanymi z obsługą urządzeń elektrycznych. Przepisy te zawierają zasady uznane za niezbędne dla zachowania bezpieczeństwa. We wszystkich innych krajach maszyny te powinny być instalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. W ich sprawie należy kontaktować się z odpowiednimi jednostkami nadzoru.



PRZESTRZEGAJ MIEJSCOWYCH PRZEPISÓW ELEKTRYCZNYCH

Każda maszyna wymaga odrębnego zasilania elektrycznego dla każdej tabliczki znamionowej na maszynie. Należy więc dokładnie sprawdzić dane podane na tej tabliczce (tabliczkach), a dotyczące ochrony odnogi instalacji przed przeciążeniem, obciążalności prądowej i innych parametrów elektrycznych. Wewnątrz puszek elektrycznej znajduje się schemat montażowy połączeń elektrycznych, z którego zawsze należy korzystać przy podłączaniu do prądu.



PRZESTROGA: URZĄDZENIE MUSI BYĆ ODPOWIEDNIO UZIEMIONE. IGNOROWANIE TEGO ZALECENIA GROZI PORAZENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!



NIE WOLNO instalować w tej maszynie bezpieczników o mocy większej niż podane na tabliczce znamionowej. Niestosowanie się do tego wymogu może spowodować śmiertelne porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie całego urządzenia.



Maszyna jest wyposażona w równonapięciowy zaczepek uziemienia. Autoryzowany instalator musi podłączyć ten zaczepek od tyłu do ramy maszyny. Miejsce instalacji oznaczone jest symbolem połączenia równonapięciowego (5021 w normie IEC 60417-1) na zdejmowanym panelu, jak również na ramie maszyny.



Urządzenia stacjonarne, niewyposażone w przewód zasilania z wtyczką lub inny element pozwalający na odłączanie maszyny od źródła zasilania muszą mieć urządzenie odcinające wszystkie bieguny zasilania o odstępach styków co najmniej 3 mm zamontowane na instalacji zewnętrznej.



Urządzenia podłączone na stałe do sieci elektrycznej, których prąd upływu może przekraczać

10 mA, szczególnie jeżeli są odłączone lub długo nieużywane, a także podczas początkowej instalacji, powinny być wyposażone w urządzenia ochronne, takie jak gniazda GFI, dla ochrony przed upływem prądu. Autoryzowany personel musi zainstalować takie urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.



Przewody zasilania stosowane do tego urządzenia powinny być olejoodporne, osłonięte i elastyczne, nie lżejsze niż typowy przewód polichloroprenowy lub jego odpowiednik pokryty elastomerem sztucznym (Symbol kodu 60245 IEC 57) zainstalowany z odpowiednim zamocowaniem w celu odciążenia żył przewodzących od naprężeń, w tym skręcania, przy przyłączeniach oraz ochrony izolacji żył przewodzących od przecierania.

Kierunek obrotów ubijaka



We wszystkich modelach zamrażarki kierunek obrotów ubijaka musi być zgodny z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, patrząc do wnętrza cylindra mrożącego.

Opisane poniżej czynności i procedury powinny być wykonane przez przeszkolonego technika, zajmującego się serwisem tego typu urządzeń.

W celu skorygowania kierunku obrotu ubijaka w maszynie zasilanej prądem trójfazowym wystarczy zamienić przyłączenie dwóch dowolnych żył przewodu zasilania na listwie zaciskowej zamrażarki.

Aby zmienić kierunek obrotów urządzenia jednofazowego na kierunek właściwy, zmienić przyłączenia wewnątrz silnika ubijaka. (Odpowiedni schemat znaleźć można na silniku).

Połączenia elektryczne dokonywane są bezpośrednio na listwie zaciskowej w głównej puszcze przyłączy.

Opcjonalne wózki

Dostępne są dwa opcjonalne wózki.

- C20600-AFB: wózek o wysokości przystosowanej dla osób niepełnosprawnych, bez drzwiczek.**
- C20600-000: Wózek o wysokości standardowej, z zamiennymi panelami: drzwi przednich i tylnych.**
Uwaga: Jeżeli przydatne byłyby drzwi z tyłu wózka zamiast z przodu, panel drzwi przednich i panel tylny można zamienić miejscami. Zamiana wymaga odkręcenia pięciu śrub na każdym panelu. Zamień miejscami i ponownie zamocuj panele; sprawdź, czy wszystkie śruby są na swoich miejscach.



WAŻNE! Ze względów bezpieczeństwa zamrażarka musi być przyśrubowana do wózka wszystkimi 4 śrubami. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną urazów ciała lub uszkodzenia maszyny.

Czynnik chłodniczy



Uwzględniając zalecenia dotyczące ochrony środowiska naturalnego, firma Taylor z dumą stosuje jedynie czynniki chłodnicze typu HFC przyjazne dla środowiska naturalnego. W tej maszynie stosowany jest czynnik chłodniczy R404A. Ten czynnik chłodniczy jest powszechnie uznany za nietrujące i niepalny, a jego potencjał uszkodzania ozonu (ODP) wynosi zero (0).

Jednak każdy gaz pod ciśnieniem stwarza potencjalne niebezpieczeństwo i należy postąpić z nim z ostrożnością.

NIE WOLNO wypełniać cylindra na czynnik chłodniczy do pełna płynnym czynnikiem. Napełnienie cylindra mniej więcej w 80% pozostawi miejsce na typowe rozszerzenie się.



Kontakt płynnego czynnika chłodniczego ze skórą może być przyczyną poważnego uszkodzenia tkanki. Chronić oczy i skórę. W wypadku oparzenia czynnikiem chłodniczym natychmiast przemyć skórę zimną wodą. W wypadku poważnych oparzeń przyłożyć lód i natychmiast skontaktować się z lekarzem.



Firma Taylor przypomina technikom o ścisłym przestrzeganiu przepisów dotyczących odzyskiwania, recyklingu i ponownego użycia czynnika chłodniczego. Wszelkie pytania dotyczące tych przepisów należy kierować do działu serwisowego zakładu produkcyjnego.



OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy R404A stosowany w połączeniu z olejami poliolesterowymi jest środkiem wysoce higroskopijnym. Maksymalny czas otwarcia układu chłodzenia nie powinien przekraczać 15 minut. Należy uszczelniać wszystkie otwarte rurki, aby zapobiec pochłanianiu wody lub wilgotnego powietrza przez olej.

Zamrażarka została starannie zaprojektowana i wyprodukowana, aby zapewnić niezawodne działanie.

Pod warunkiem właściwej obsługi i konserwacji, zamrażarka zapewni stale produkt najwyższej jakości. Jak wszystkie urządzenia mechaniczne, wymaga ona czyszczenia i konserwacji. Przy ścisłym stosowaniu się do wskazówek odnośnie obsługi urządzenia zawartych w tym dokumencie, zamrażarka będzie działała bez usterek przy minimalnej ilości utrzymania i konserwacji.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przeczytać przed rozpoczęciem obsługi maszyny oraz wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.

Zamrażarka Taylor NIE zapewnia kompensacji błędów popełnionych podczas ustawiania i napełniania maszyny. Dlatego procedury wstępnego montażu i zalewania są bardzo ważne. Zdecydowanie zaleca się, aby personel odpowiedzialny za obsługę tego urządzenia (montaż i demontaż) przećwiczył wspólnie te procedury w celu uzyskania odpowiedniej wprawy i uniknięcia wszelkich nieporozumień.

Jeżeli potrzebna będzie pomoc techniczna, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy Taylor.

Uwaga: Gwarancja ważna jest tylko wówczas, jeżeli stosowane są autoryzowane części firmy Taylor, zakupione od autoryzowanego dystrybutora firmy Taylor, a wymagane czynności serwisowe wykonywane są przez autoryzowanego technika serwisu firmy Taylor. Firma Taylor zastrzega sobie prawo odrzucenia roszczeń gwarancyjnych dotyczących maszyn lub ich części, jeżeli w maszynie zastosowano niezatwierdzone części, czynniki chłodzące, albo jeżeli dokonano modyfikacji układów przekraczających zalecenia producenta oraz w przypadku ustalenia, że przyczyną awarii jest zaniedbanie lub nieprawidłowe użycie.

Uwaga: Dzięki prowadzonym badaniom możliwe jest stałe udoskonalanie urządzeń, dlatego zastrzega się niniejszym możliwość wprowadzania zmian do podanych w tej instrukcji informacji, bez zawiadamiania o tym użytkowników tych urządzeń.



Jeżeli na wyrobie znajduje się etykieta ukazująca przekreślony pojemnik na śmieci, oznacza to zgodność wyrobu z Dyrektywą UE, jak również innymi podobnymi ustawami, które weszły w życie po 13 sierpnia 2005 r. Tym samym musi on zostać usunięty osobno po zakończeniu eksploatacji i nie może być usunięty do niesortowanych śmieci miejskich.

Użytkownik odpowiada za dostarczenie wyrobu do odpowiedniej placówki przyjmującej takie odpady, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dodatkowe informacje o stosownych lokalnych przepisach uzyskać można w miejskiej placówce przyjmującej odpady, a także u dystrybutora maszyn.

Ograniczenie gwarancji na sprężarkę

Sprężarki chłodzące tej maszyny objęte są gwarancją na warunkach wymienionych na karcie gwarancyjnej tego urządzenia. Jednak w związku z Protokołem Montrealskim i poprawkami do Amerykańskiej Ustawy o Czystym Powietrzu z roku 1990 (U.S. Clean Air Act Amendments), opracowuje się i testuje wiele nowych czynników chłodniczych, które następnie wchodzi na rynek usług. Niektóre z tych nowych czynników chłodniczych reklamowane są jako natychmiastowe, bezpośrednie zastępstwo istniejących preparatów. Należy jednak zauważyć, iż przy zwyczajnym serwisie systemu chłodniczego tej maszyny **należy używać wyłącznie preparatu chłodniczego wymienionego na etykiecie urządzenia**. Nieautoryzowane użycie innych czynników chłodniczych spowoduje utratę gwarancji na sprężarkę. Właściciel urządzenia odpowiadać będzie za powiadomienie o tym fakcie wszystkich techników, których zatrudniać będzie do pracy nad tą maszyną.

Należy również zaznaczyć, że firma Taylor nie udziela gwarancji na czynniki chłodnicze zastosowane w tym urządzeniu. Na przykład, jeżeli czynnik chłodniczy wyparuje podczas typowej eksploatacji maszyny, firma Taylor nie będzie zobowiązana do zapewnienia środka zastępczego ani za darmo, ani za opłatą. Taylor zobowiązany jest do wydania zaleceń odnośnie odpowiedniego czynnika zastępczego, jeżeli użycie pierwotnie zastosowanego czynnika chłodniczego zostanie zakazane, stanie się on przestarzały lub nie będzie dostępny podczas pięcioletniego okresu gwarancji sprężarki.

Taylor będzie nadal śledzić rozwój branży i testować nowe alternatywy w miarę ich opracowywania. Jeżeli nasze testy wykażą, iż nowy alternatywny czynnik chłodniczy okaże się akceptowalnym bezpośrednim zastępstwem preparatu dotychczas stosowanego, poniższe ograniczenie gwarancji utraci ważność. Informacje na temat aktualnego stanu badań nad alternatywnymi czynnikami chłodniczymi w związku z gwarancją na niniejszą sprężarkę uzyskać można od lokalnego dystrybutora firmy Taylor lub w fabryce firmy. Konieczne może być podanie numeru modelu i numeru seryjnego urządzenia.

Firma Taylor Company wykazuje wielką dbałość o bezpieczeństwo operatora pracującego z zamrażarką firmy Taylor lub jej częściami. Dlatego dołożono wszelkich starań, by zaprojektować i skonstruować zabezpieczenia, wbudowane w urządzenie, które mają chronić zarówno użytkownika, operatora, jak i technika serwisowego. Na przykład umieszczono na zamrażarce znaki ostrzegawcze, by zwrócić uwagę użytkownika-operatora na konieczność zachowania szczególnej ostrożności i stosowania zasad bezpieczeństwa.

Zasady bezpiecznej obsługi:



WAŻNE - Niestosowanie się do poniższych środków bezpieczeństwa może spowodować poważne urazy ciała lub śmierć. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie maszyny i jej podzespołów. Uszkodzenie podzespołów pociągnie za sobą koszty wymiany oraz wydatki związane z profesjonalnym serwisem.



NIE WOLNO włączać ani użytkować zamrażarki bez wcześniejszego dokładnego zapoznania się z niniejszą Instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie zasad przedstawionych w tej instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia, pogorszenie jego pracy, doprowadzić do zagrożenia zdrowia lub nawet do urazów ciała personelu obsługującego.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 i jej częścią 2: Tym urządzeniem powinien posługiwać się wyłącznie odpowiednio przeszkolony personel. Nie jest ono przeznaczone do obsługi przez dzieci, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych, odczuwania, bez doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem i po uzyskaniu wskázówek na temat obsługi urządzenia przez osobę odpowiadającą za jego bezpieczeństwo".



Maszyna jest wyposażona w równonapięciowy zaczepek uziemienia. Autoryzowany instalator musi podłączyć ten zaczepek od tyłu do ramy maszyny. Miejsce instalacji oznaczone jest symbolem połączenia równonapięciowego (5021 w normie IEC 60417-1) na zdejmowanym panelu, jak również na ramie maszyny.



NIE WOLNO stosować wody pod ciśnieniem do czyszczenia lub przepłukiwania zamrażarki. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną poważnego porażenia prądem elektrycznym.



- **NIE WOLNO** włączać ani użytkować zamrażarki, jeżeli nie jest ona prawidłowo uziemiona.
- **NIE WOLNO** instalować w tej zamrażarce bezpieczników o mocy większej niż podane na tabliczce znamionowej.
- Wszelkie naprawy musi wykonywać upoważniony technik serwisu Taylora. Przed wykonywaniem jakichkolwiek napraw musi być odłączone zasilanie sieciowe zamrażarki.
- Maszyny podłączane przewodem na trwałe: Tylko autoryzowany serwis techniczny firmy Taylor może zainstalować wtyczkę na tej maszynie.
- Urządzenia stacjonarne, nie wyposażone w przewód zasilania z wtyczką lub inny element pozwalający na odłączenie maszyny od źródła zasilania muszą mieć urządzenie odcinające wszystkie bieguny zasilania o odstępnie styków co najmniej 3 mm zamontowane na instalacji zewnętrznej.
- Urządzenia podłączone na stałe do sieci elektrycznej, których prąd upływu może przekraczać 10 mA, szczególnie jeżeli są odłączone lub długo nieużywane, a także podczas początkowej instalacji, powinny być wyposażone w urządzenia ochronne, takie jak gniazda GFI, dla ochrony przed upływem prądu. Autoryzowany personel musi zainstalować takie urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przewody zasilania stosowane do tego urządzenia powinny być olejoodporne, osłonięte i elastyczne, nie lżejsze niż typowy przewód polichloroprenowy lub jego odpowiednik pokryty elastomerem sztucznym (kodu 60245 IEC 57) zainstalowany z odpowiednim zamocowaniem w celu odciążenia żył przewodzących od naprężeń, w tym skręcania, przy przyłączeniach oraz ochrony izolacji żył przewodzących od przecierania.

Ignorowanie tych zaleceń może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym. W razie konieczności wykonania prac serwisowych skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem firmy Taylor.



- **NIE WOLNO** dopuścić do tego, by niewykwalifikowany lub nieprzeszkolony personel użytkował tę zamrażarkę.
- **NIE WOLNO** uruchamiać zamrażarki, kiedy którykolwiek z paneli i otworów używanych przy konserwacji i naprawach nie jest zabezpieczony śrubami.
- **NIE WOLNO** wyjmować żadnych wewnętrznych części (przykład: pokrywa zamrażarki, ubijak, ostrza zgarniające itp.) do czasu wyłączenia (OFF) wszystkich przełączników sterowania.

Niezastosowanie się do tej wskazówki może spowodować poważne urazy palców lub rąk personelu przez ruchome części maszyny.



W maszynie jest wiele ostrych krawędzi, które mogą powodować poważne urazy.

- **NIE WOLNO** wkładać żadnych przedmiotów ani palców do otworu wylotowego. Może to spowodować zanieczyszczenie produktu i poważne urazy wywołane kontaktem z ostrzem.
- **Z WYJĄTKOWĄ OSTROŻNOŚCIĄ** należy wyjmować podzespół ubijaka. Ostrza zgarniające są bardzo ostre.
- **PRZESTROGA – OSTRE KRAWĘDZIE:** Do przenoszenia dozownika kubków i wafli potrzebne są dwie osoby. Dozownik należy podnosić i przesuwać w rękawiczkach ochronnych i nie można go przy tym przytrzymywać za otwory montażowe. Niezastosowanie się do tej wskazówki może spowodować urazy palców bądź uszkodzenie maszyny.



Harmonogram czyszczenia i odkażania wynika z lokalnych przepisów i należy go ściśle przestrzegać. Procedurę prawidłowego czyszczenia omówiono w rozdziale dotyczącym czyszczenia maszyny.

NIE WOLNO blokować otworów wlotowych i wylotowych powietrza:

Model C723 chłodzony powietrzem musi być tak ustawiony, aby po lewej i prawej stronie istniała wolna przestrzeń minimum 6 cali (15,2 cm), a za nią 0 cali/cm. Model C723 ma wylot powietrza u góry urządzenia, który wymaga minimum 6 cali (15,2 cm) po lewej stronie, a 0 cali/cm po prawej stronie i z tyłu.

Zapewni to przepływu odpowiedniej ilości powietrza przez skraplacz. Jeżeli swobodna przestrzeń dookoła urządzenia będzie zbyt mała, wydajność mrożenia urządzenia zmniejszy się, a nawet może dojść do trwałego uszkodzenia sprężarki.

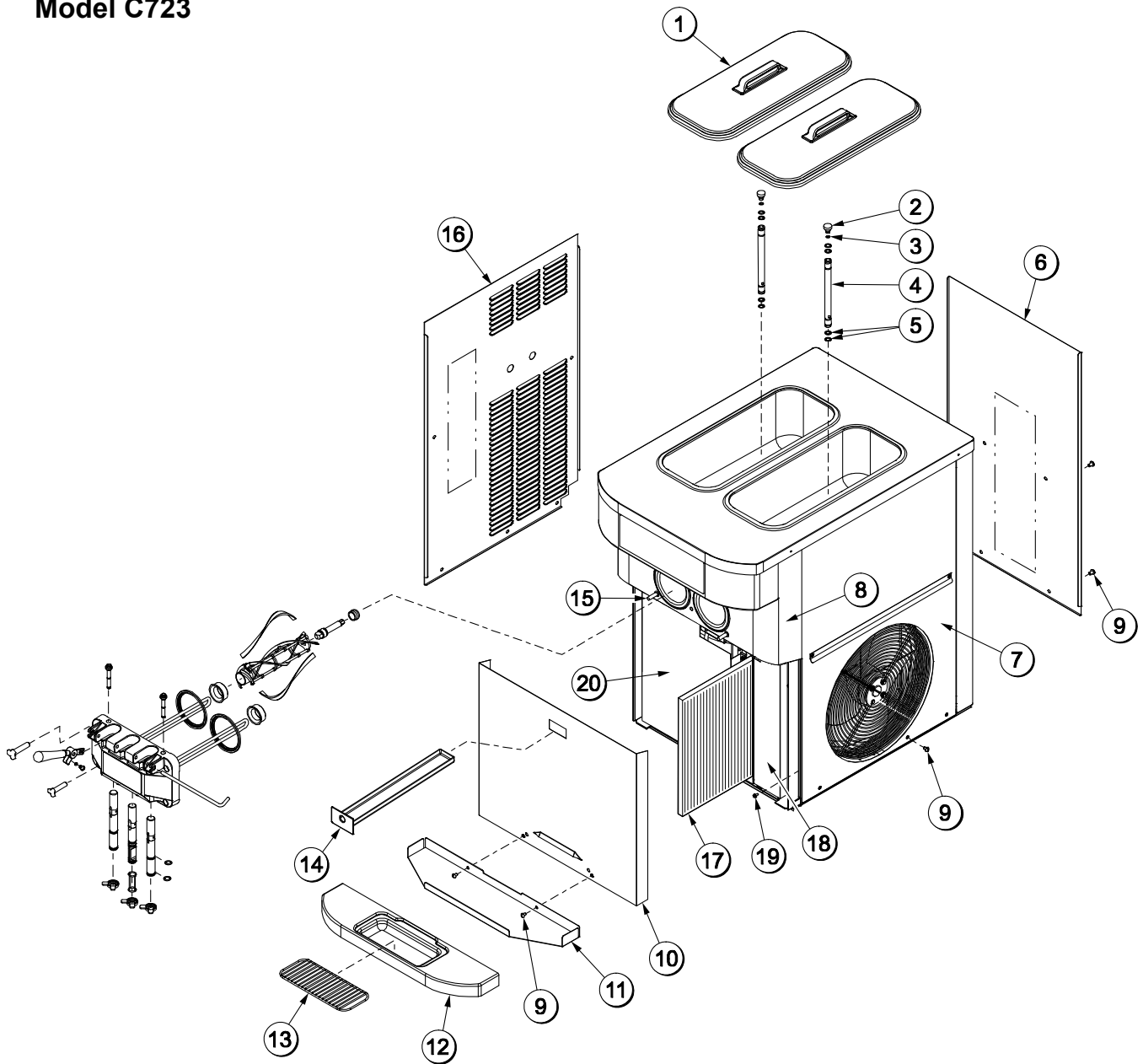
Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach: Ta maszyna jest przeznaczona do pracy w pomieszczeniach, w typowej temperaturze otoczenia 21_24_C. Zamrażarka ta może działać w wysokich temperaturach otoczenia, do 40_C, przy zmniejszonej wydajności.

Natężenie dźwięku: Natężenie dźwięku w otoczeniu maszyny, zmierzone w odległości 1,0 m od powierzchni urządzenia i na wysokości 1,6 m nad podłogą, nie przekracza 78 dB(A).

Rozdział 4

Identyfikacja części dla operatora

Model C723



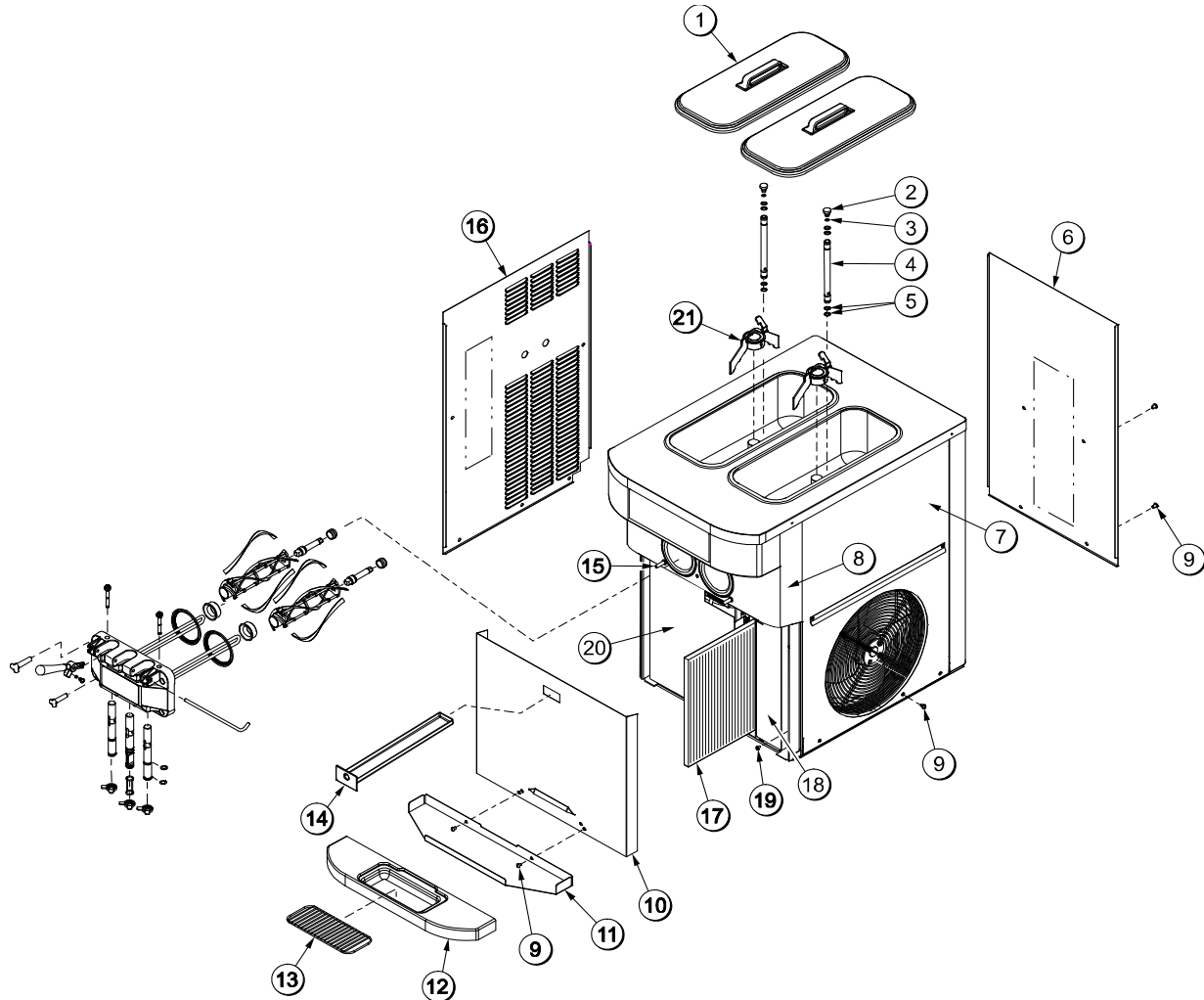
Rycina 1

Model C723 Widok maszyny rozebranej Identyfikacja części

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	POKRYWA ZASOBNIKA- CZARNA, 14 kwart/ 13,2 l	041682-BLA
2	DYSZA	022465-100
3	O-RING -3/8" ŚRED ZEW X 0,070" SZER.	016137
4	RURKA A – PODAWANIE-LODY OTWÓR 5/32"	X29429-2
5	O-RING - 0,643" śr. zew. X 0,077" szer.	018572
6	PANEL TYLNY	068855
7	PANEL A - PRAWY BOCZNY	X68854
8	PANEL A. - PRZEDNI	X68777
9	ŚRUBA-1/4-20 X 3/8 RHM-SS	011694
10	PANEL A - PRZEDNI DOLNY	X68858

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
11	PÓŁKA TACKI OCIEKOWEJ	068863
12	TACKA OCIEKOWA	068864
13	OSŁONA PRZECIWROZPRYSKOWA	049203
14	NACZYŃKO OCIEKOWE A; DŁUGOŚĆ 15 1/8"/ 384 MM	X51601
15	STOŻEK DO MOCOWANIA POKRYWY	055987
16	LEWY PANEL BOCZNY	068851
17	FILTR POWIETRZA-21,688 X 15,813 (55 X 40 CM)	052779-9
18	PRZEDNIA POKRYWA DOSTĘPU PRAWA	068844
19	ŚRUBA-10X3/8 ŁEB SZEŚCIOKĄTNY Z ROWKIEM	015582
20	POKRYWA DOSTĘPU - LEWA	068869

Model C723 – Wyposażony fabrycznie w mieszadło

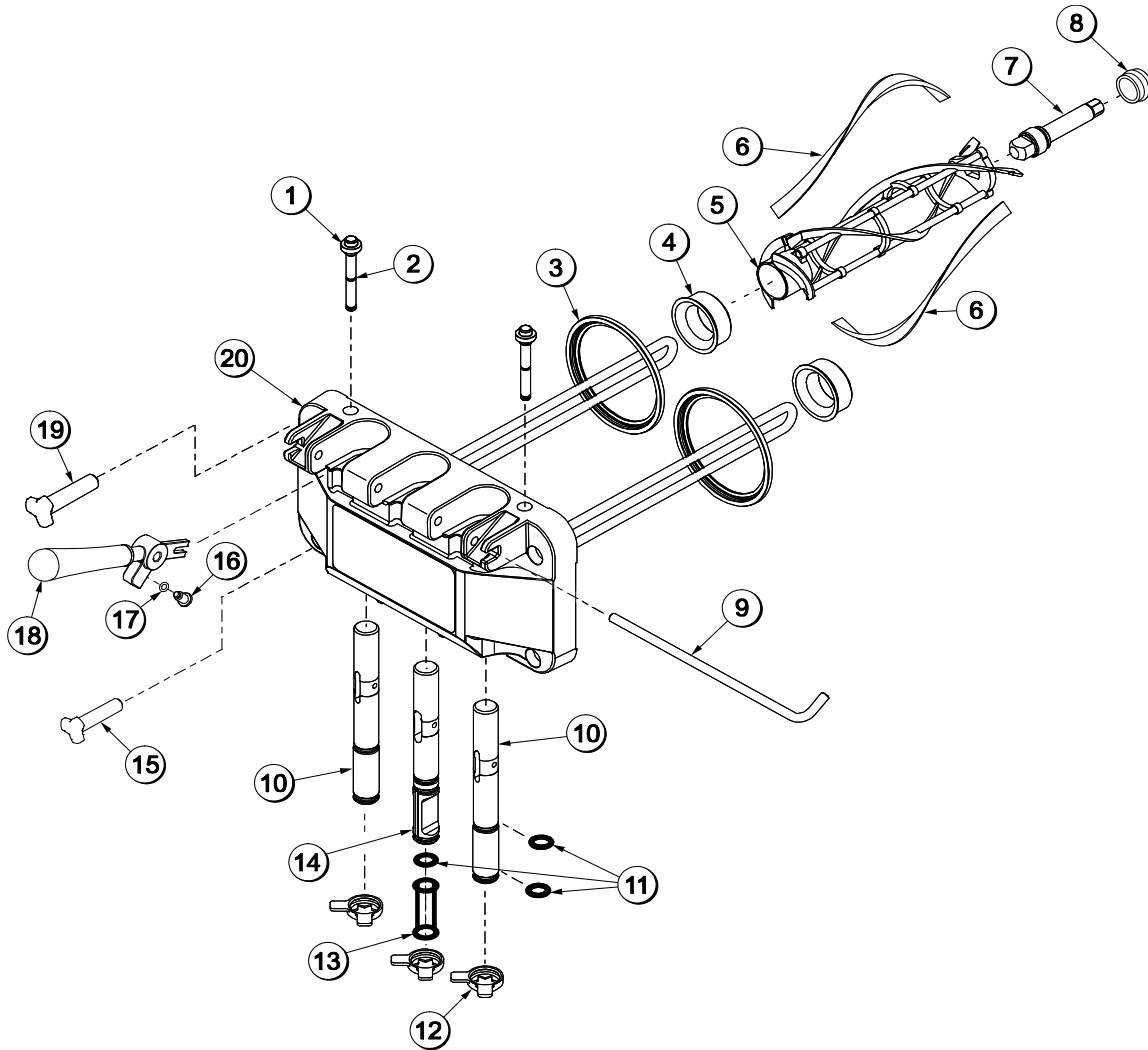


Rycina 2

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	POKRYWA ZASOBNIKA-CZARNA, 14 kwart/ 13,2 l	041682-BLA
2	DYSZA	022465-100
3	O-RING -3/8" ŚRED ZEW X 0,070" SZER.	016137
4	RURKA A – PODAWANIE-LODY OTWÓR 5/32"	X29429-2
5	O-RING - 0,643" śr. zew. X 0,077" szer.	018572
6	PANEL TYLNY	068855
7	PANEL A - PRAWY BOCZNY	X68854
8	PANEL A. - PRZEDNI	X68777
9	ŚRUBA-1/4-20 X 3/8 RHM-SS	011694
10	PANEL A - PRZEDNI DOLNY	X68858
11	PÓŁKA TACKI OCIEKOWEJ	068863

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
12	TACKA OCIEKOWA	068864
13	OSŁONA PRZECIWOZPRYSKOWA	049203
14	NACZYŃKO OCIEKOWE A; DŁUGOŚĆ 15 1/8 \pm 384 MM	X51601
15	STOŻEK DO MOCOWANIA POKRYWY	055987
16	LEWY PANEL BOCZNY	068851
17	FILTR POWIETRZA-21,688 X 15,813 (55 X 40 CM)	052779-9
18	PRZEDNIA POKRYWA DOSTĘPU PRAWA	068844
19	ŚRUBA-10X3/8 ŁEB SZĘŚCIOKĄTNY Z ROWKIEM	015582
20	POKRYWA DOSTĘPU - LEWA	068869
21	OSTRZE A - MIESZADŁO	X56591-SP

Model C723 - Zestaw pokrywy i ubijaka



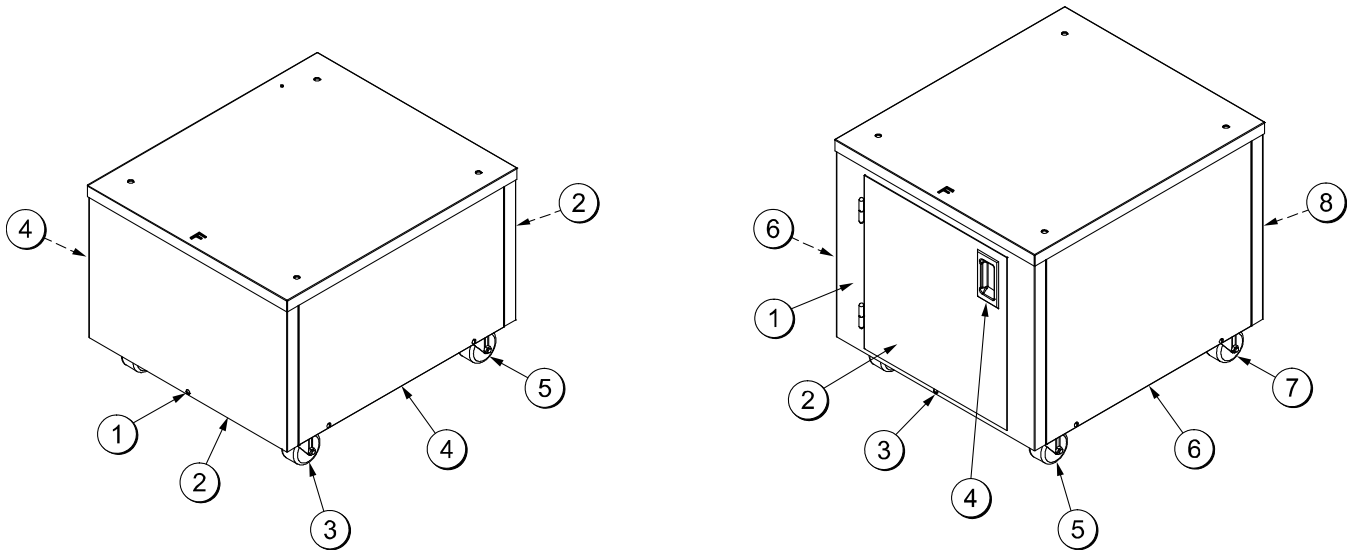
Rycina 3

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	PODWÓJNA ZATYCZKA OTW. DO ZALEWANIA	059936
2	O-RING 1/2"śred. zew. x 0,7" szer.	024278
3	USZCZELKA POKRYWY WYS 4" PODW	048926
4	ŁOŻYSKO - PRZEDNIE	050216
5	UBIJAK A.- 2,8 kwarty - HELICORE	X35466
6	OSTRZA ZGARNIAJĄCE Z TW. SZTUCZNEGO	035480
7	WAŁEK - UBIJAK	054194
8	USZCZELKA - WAŁEK NAPEĐOWY	032560
9	SWORZEŃ OBROTOWY – DŹWIGIENKA – PODWÓJNA	059894
10	ZAWÓR A. - WYLOTOWY	X69615

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
11	O-RING -13/16" ŚRED ZEWN X 0,103" SZER.	019330
12	NASADKA FORMUJĄCA 1,010" ŚR. WEWN, GWIAZDKA 6-RAMIENNA	014218
13	USZCZELKA- ZAWÓR SPUSTOWY – PIERŚCIEN H-KSZTAŁTNY	034698
14	ZAWÓR A – WYLOTOWY - ŚRODKOWY	X62218
15	NAKRĘTKA CZARNA 2,563" DŁUGOŚCI	058764
16	ŚRUBA-REGULACYJNA-5/16-24	056332
17	O-RING -1/4" ŚR. ZEWN. X 0,070" SZER 50	015872
18	DŹWIGIENKA A. - SPUST	X56421-1
19	NAKRĘTKA CZARNA 3,250j± DŁUGOŚCI	058765
20	POKRYWA Z KRÓTKIM PRĘTEM ROZGARNIAJĄCYM	X68889-SER

Opcjonalne wózki

Cart A.-ADA (X69400) Cart A.-Std (X69425)



Rycina 4

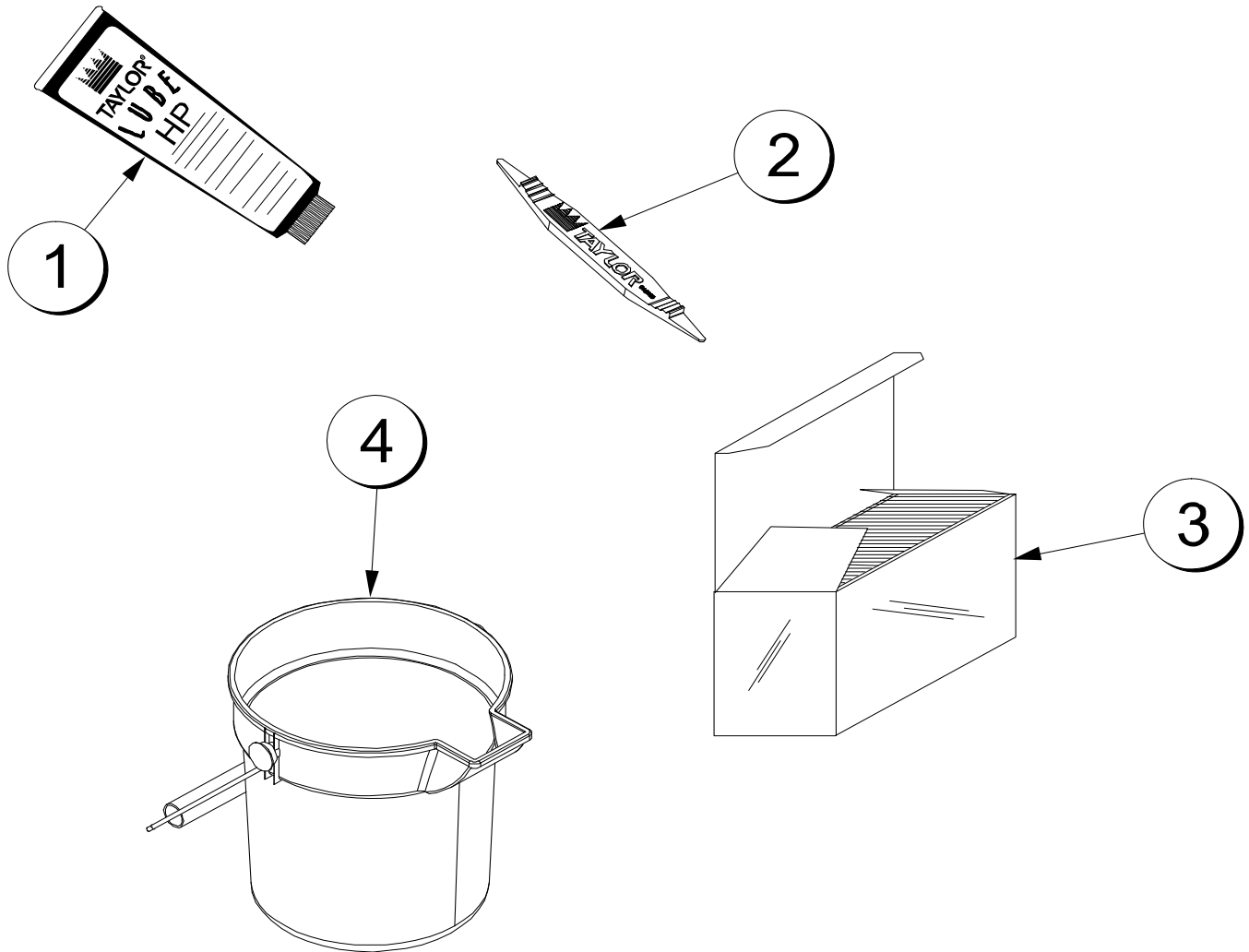
L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	ŚRUBA-10-32X1/2 ŁEB OKRĄGŁY, Z ROWKIEM	037734
2	PANEL PRZEDNI/TYLNY, WERSJA DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH	069402
3	KÓŁKO SAMONASTAWNE OBROTOWE 3" (76 MM); RDZEŃ 3/4-10 Z HAMULCEM	030307
4	PANEL BOCZNY- WÓZEK	069403
5	KÓŁKO SAMONASTAWNE OBROTOWE 3" (76 MM); RDZEŃ 3/4-10	021279

UWAGA: WÓZEK O WYSOKOŚCI PRZYSTOSOWANEJ DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH, BEZ DRZWICZEK.

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	PANEL A. – PRZEDNI, WÓZEK STANDARDOWY	X69426
2	DRZWI A – WÓZEK STANDARDOWY	X69295
3	ŚRUBA-10-32X1/2 ŁEB OKRĄGŁY, Z ROWKIEM	037734
4	KLAMKA – STAL NIERDZ. PŁASKA, DO POCIĄGANIA	019043
5	KÓŁKO SAMONASTAWNE OBROTOWE 3" (76 MM); RDZEŃ 3/4-10 Z HAMULCEM	030307
6	PANEL BOCZNY- WÓZEK STANDARD	069428
7	KÓŁKO SAMONASTAWNE OBROTOWE 3" (76 MM); RDZEŃ 3/4-10	021279
8	PANEL TYLNY - WÓZEK STANDARD	069429

UWAGA: WÓZEK O WYSOKOŚCI STANDARDOWEJ, Z ZAMIENNYM PANELEM DRZWI PRZEDNICH I Z PANELEM TYLNYM.

Elementy wyposażenia



Rycina 5

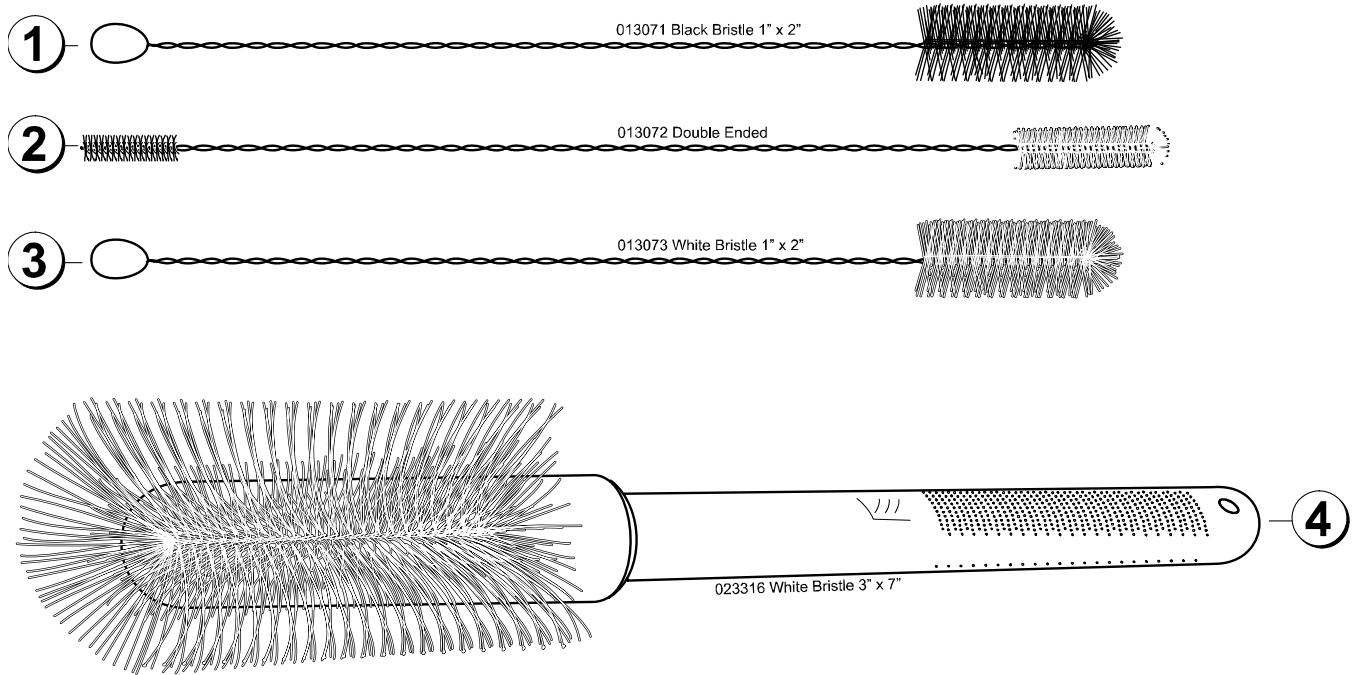
L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	SMAR-TAYLOR	047518
2	NARZĘDZIE DO WYJMOWANIA O - RINGÓW	048260-WHT
*3	ŚRODEK ODKAŻAJĄCY STERA SHEEN	PATRZ: UWAGA.

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
4	WIADERKO NA MIESZANKĘ 10 KWART/ 9,5 LITRA	013163
**	ZESTAW A DO REGULACJI	X49463-80

*Próbka środka odkażającego jest dostarczona z zamrażarką. Aby zamówić więcej środka odkażającego, należy posłużyć się numerami katalogowymi: Stera Sheen, nr 055492 (100 opakowań po 2 uncje/ 57 g.) Kay-5, nr 041082 (200 opakowań).

* Nie ukazano

Szczotki

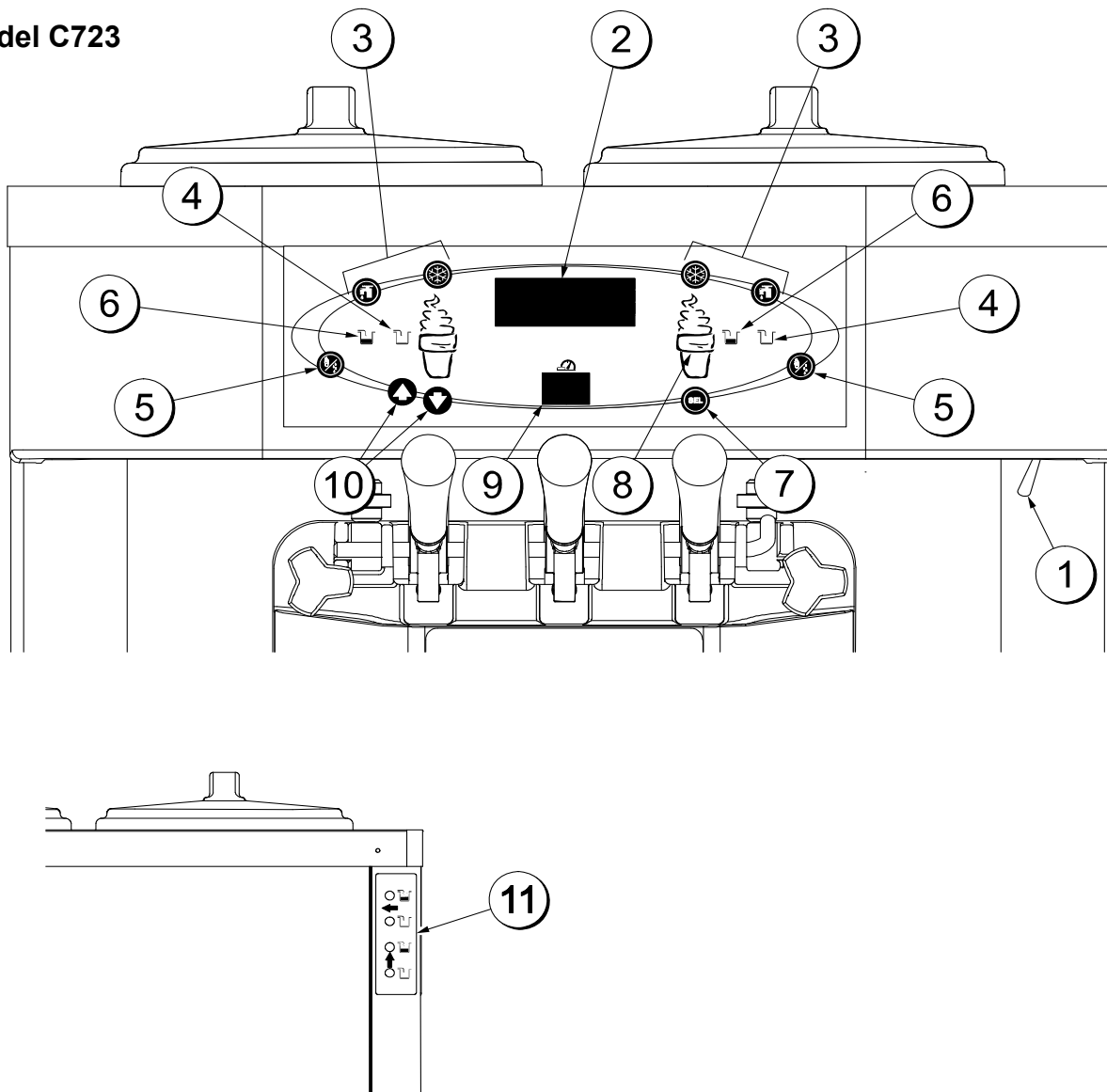


Rycina 6

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	SZCZOTKA Z CZARNYM WŁOSIEM	013071
2	SZCZOTKA DWUSTRONNA	013072
3	SZCZOTKA Z BIAŁYM WŁOSIEM, 25 MM X 51 MM (1" X 2")	013073

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
4	SZCZOTKA Z BIAŁYM WŁOSIEM, 25 MM X 51 MM (3" X 7")	023316

Model C723



Rycina 7

L.P.	OPIS
1	WYŁĄCZNIK ZASILANIA
2	EKRAN CIEKŁOKRYSTALICZNY
3	PANEL PRZYCISKÓW
4	WSKAŹNIK BRAKU MIESZANKI
5	PRZYCISK GOTOWOŚĆ
6	WSKAŹNIK NISKIEGO STANU MIESZANKI

L.P.	OPIS
7	PRZYCISK WYBORU (SELECT).
8	PRZYCISK MENU SERWISU
9	LICZNIK CZYSZCZENIA SZCZOTKAMI
10	KLAWISZE STRZAŁEK
*11	NALEPKA - TYLNE ŚWIATŁA MIESZANKI

*OPCJA INSTALOWANA FABRYCZNIE

Definicje symboli

Aby ułatwić komunikację na rynkach międzynarodowych, wiele z przełączników i przycisków na naszych maszynach zawiera symbole oznaczające ich funkcję zamiast napisów. Maszyna Taylora jest oznaczona symbolami międzynarodowymi.

Poniższa lista wyjaśnia znaczenie tych symboli.



= SELECT (WYBÓR)



= WŁĄCZONE



= WYŁĄCZONE



= STRZAŁKA W GÓRĘ



= STRZAŁKA W DÓŁ



= AUTO



= CZYSZCZENIE



= NISKI POZIOM MIESZANKI



= BRAK MIESZANKI



= WYŚWIETLANIE MENU



= GOTOWOŚĆ


Przełącznik zasilania



Po ustawieniu przełącznika w położeniu ON (Wł.) uruchamiany jest panel sterowania.

Ekran fluorescencyjny

Ekran fluorescencyjny znajduje się z przodu panelu sterowania. Podczas typowej pracy maszyny ekran jest pusty. Ekran służy do ukazywania opcji menu i powiadamia operatora o wykryciu usterki. W modelach na rynki zagraniczne na ekranie wyświetlana jest temperatura mieszanki w zasobniku.


Lampki wskaźnikowe

NISKI STAN MIESZANKI – Kiedy symbol  świeci, w zasobniku pozostało niewiele mieszanki i wymaga on możliwie najszybszego dopełnienia.


BRAK MIESZANKI – Kiedy świeci symbol , mieszanka prawie zupełnie skończyła się w zasobniku i jest jej za mało, aby zamrażarka działała. Tryb AUTO zostanie wówczas wyłączony i maszyna przejdzie się w tryb STANDBY (Gotowość). Aby włączyć ponownie system zamrażania, należy dodać mieszankę do zasobnika i dotknąć symbol AUTO . Zamrażarka rozpocznie wówczas automatycznie pracę.

Opcjonalny element wyposażenia: Niektóre zamrażarki są wyposażone w lampki wskaźnikowe z tyłu.

Symbol Auto

Symbol AUTO  świeci po dotknięciu. Oznacza to włączenie układu chłodzenia. W trybie AUTO funkcje CZYSZCZENIE i GOTOWOŚĆ są automatycznie kasowane.


Symbol Czyszczenie

Symbol CZYSZCZENIE  świeci po dotknięciu. Oznacza to pracę silnika ubijaka. Aby uruchomić tryb CZYSZCZENIE, należy najpierw anulować tryb GOTOWOŚĆ lub AUTO.


Uwaga: Po każdym naciśnięciu przycisku trybu działania zapala się lampka wskaźnikowa i rozlega się sygnał dźwiękowy. Aby skasować funkcję, należy dotknąć przycisku ponownie. Zgaśnie lampka, a tryb działania wyłączy się.

Menu Gotowość


Podczas długich przerw w sprzedaży produktu maszynę można przestawić w tryb Gotowości. Utrzymuje to temperaturę produktu poniżej 4,4_C zarówno w zasobniku, jak i cylindrze oraz zapobiega nadmiernemu ubijaniu i rozkładowi produktu.

Aby włączyć tryb Gotowości, należy dotknąć przycisku GOTOWOŚĆ, albo wpisać pod dostępem do Menu menedżera i wybrać opcję Standby Mode (zob. str. 18 i 21). Maszyna przejdzie w tryb GOTOWOŚCI (będzie świecić symbol ).

Wyjmij dyszę powietrza. Starannie nasmaruj o-ringi na końcu rurki podającej bez otworu. Umieść koniec rurki w otworze wlotowym mieszanki.



Uwaga: W celu wznowienia zwykłej pracy zamrażarki, naciśnij symbol . Kiedy urządzenie wyłączy się, produkt w cylindrze zamrażania będzie miał właściwą lepkość do serwowania. Obróć rurkę podającą produkt i umieść koniec z otworem w otworze wlotowym mieszanki. Załóż dyszkę powietrza.

Mechanizm resetowania

Przyciski resetowania znajdują się na lewym panelu bocznym urządzenia. Chronią one silniki ubijaka od przeciążenia. W razie przeciążenia mechanizm resetowania wyłączy silnik. Aby prawidłowo zresetować zamrażarkę, należy wyłączyć zasilanie (OFF). Naciśnij mocno przycisk resetowania. Włącz ponownie zasilanie (ON). Dotknij symbol CZYSZCZENIE  i obserwuj działanie zamrażarki.

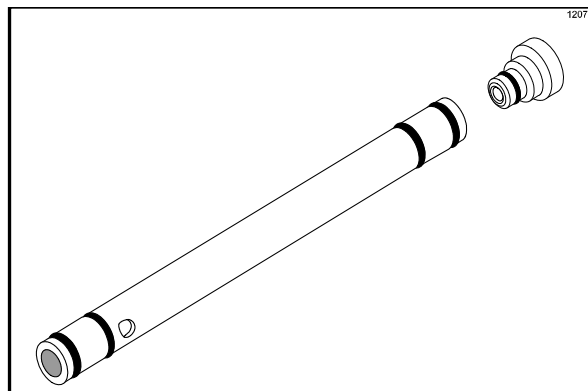


OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać metalowych przedmiotów do naciskania przycisku resetowania. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną poważnego urazu lub zgonu.

Jeżeli silnik ubijaka obraca się prawidłowo, dotknij symbol CZYSZCZENIE,  aby odwołać cykl. Dotknij symbol AUTO , aby powrócić do normalnego działania. Jeżeli zamrażarka wyłączy się ponownie, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisu.

Rurka podająca mieszankę

Rurka podająca ma dwa zastosowania. Na jednym końcu ma otwór z boku, na drugim zaś nie. Dysza powietrza odmierza porcje powietrza wchodzące do cylindra mrożącego. Utrzymuje zapas produktu i umożliwia wchodzenie dostatecznej ilości mieszanki do cylindra mrożącego po pobraniu. (Patrz Ryc. 8.).




Rycina 8

1. Normalne działanie

Podczas normalnego działania koniec rurki podającej z otworem umieszcza się w otworze wlotowym mieszanki. Przy każdym podniesieniu dźwigienki spustowej nowa mieszanka i powietrze napływają z zasobnika do cylindra mrożącego. Dzięki temu cylinder mrozący pozostaje prawidłowo wypełniony i utrzymuje porcję zapasową.

2. Długie przerwy w sprzedaży produktu

Podczas długich przerw w sprzedaży produktu maszynę można przestawić w tryb Gotowości. Utrzymuje to temperaturę produktu poniżej 4,4_C zarówno w zasobniku, jak i cylindrze oraz zapobiega nadmiernemu ubijaniu i rozkładowi produktu.

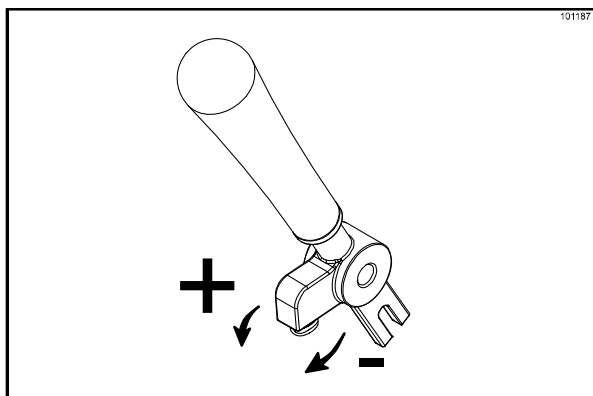
Aby włączyć tryb Gotowości, należy dotknąć przycisku GOTOWOŚĆ, albo wpisać pod dostępem do Menu menedżera i wybrać opcję Standby Mode (zob. str. 18 i 21). Maszyna przejdzie w tryb GOTOWOŚCI (będzie świecić symbol ).

Wyjmij dyszę powietrza. Starannie nasmaruj o-ringi na końcu rurki podającej bez otworu. Umieść koniec rurki w otworze wlotowym mieszanki.

Uwaga: W celu wznowienia zwykłej pracy zamrażarki, naciśnij symbol AUTO ❄️. Kiedy urządzenie wyłączy się, produkt w cylindrze zamrażania będzie miał właściwą lepkość do serwowania. Obróć rurkę podającą produkt i umieść koniec z otworem w otworze wlotowym mieszanki. Załóż dyszkę powietrza.

Regulowana dźwigienka spustowa

Zamrażarka wyposażona jest w regulowaną dźwigienkę spustową umożliwiającą optymalną kontrolę porcji, uzyskiwanie bardziej jednolitego produktu oraz kontrolę kosztów. Dźwigienka spustowa powinna być tak ustawiona, by szybkość wypływu produktu wynosiła 5 - 7 ½ uncji (142 – 213 g) serwowanego produktu. w ciągu 10 s. Aby ZWIĘKSZYĆ prędkość wypływu, dokręć śrubę. Aby ZMNIJSZYĆ prędkość wypływu, poluzuj śrubę. (Patrz Ryc. 9.).



Rycina 9

Opis ekranu operatora

Wyświetlacz fluorescencyjny na środku panelu sterowania pozostaje pusty podczas typowej pracy maszyny. Wyświetlacz włącza się po dotknięciu symbolu SEL lub uruchomieniu Menu Menadżera. Na wyświetlaczu pojawiają się też komunikaty błędów wykrytych przez mechanizm sterowania.

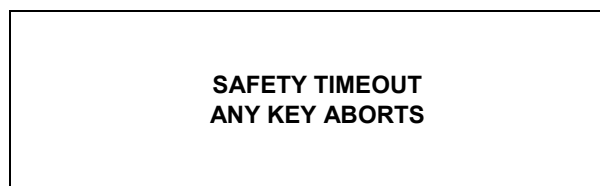
Włączanie zasilania

Przy włączaniu maszyny układ sterowania sprawdza jej działanie. Na ekranie pojawi się komunikat „INITIALIZING” (INICJALIZACJA). Sprawdzane są cztery rodzaje danych: LANGUAGE (JĘZYK), SYSTEM DATA (DANE SYSTEMOWE), CONFIG DATA (DANE KONFIGURACYJNE) oraz LOCKOUT DATA (DANE O BLOKADACH).

Jeżeli podczas inicjalizacji (“Initializing.....”) zostaną wykryte uszkodzone dane, zostaną one wyświetlone w celu potwierdzenia przez operatora po wyświetleniu “SAFETY TIMEOUT” (PRZERWA BEZPIECZEŃSTWA), pod warunkiem, że maszyna pozostaje włączona. Usterki mogą

obejmować: “CORRUPTED LANGUAGE” (USZKODZONE PLIKI JĘZYKA) “CONFIG CRC ERR” (BŁĄD KRYTYCZNY KONFIGURACJI) “SYSTEM CRC ERR” (BŁĄD KRYTYCZNY SYSTEMU) “FAULT HISTORY” (HISTORIA BŁĘDÓW) “LOCKOUT CRC ERR” (BŁĄD KRYTYCZNY BLOKADY) lub “POWER FAILURE” (USTERKA ZASILANIA).

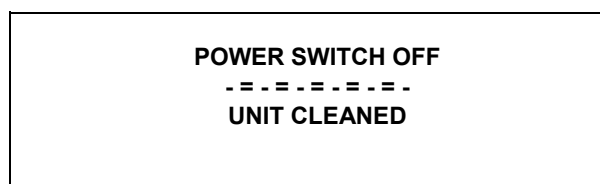
Po inicjalizacji systemu na panelu sterowania ukazuje się liczba dni do najbliższego szczotkowania urządzenia i wyświetlony zostaje ekran SAFETY TIMEOUT (PRZERWA BEZPIECZEŃSTWA) z włączonym alarmem. (Patrz Ryc. 10.).



Rycina 10

Ekran SAFETY TIMEOUT będzie wyświetlony z włączonym alarmem przez 60 sekund albo do czasu naciśnięcia dowolnego symbolu sterowania.

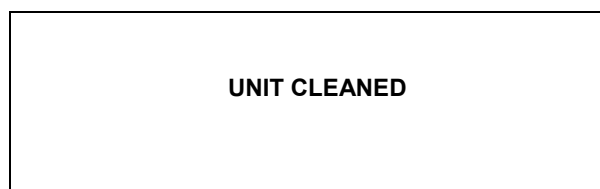
Po zakończeniu przerwy bezpieczeństwa, jeżeli przełącznik zasilania znajduje się w położeniu OFF (WYŁĄCZONY), zostanie wyświetlony jeden z poniższych ekranów. (Patrz Ryc. 11.).



Rycina 11

Włączanie zasilania (ON)

Po przestawieniu przełącznika zasilania w położenie ON, przyciski dotykowe panelu sterowania aktywizują się. Ekran fluorescencyjny będzie albo pusty, albo wskaże, iż urządzenie zostało wyczyszczone. (Patrz Ryc. 12.).





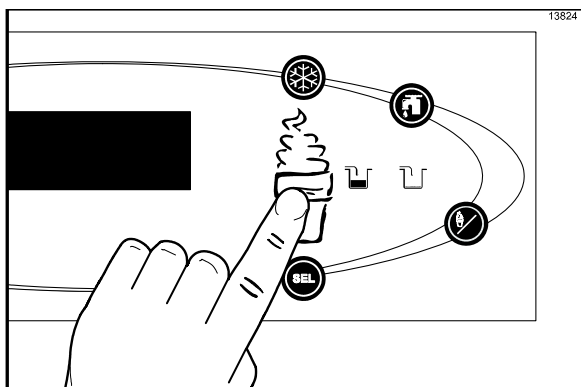
Rycina 12

Licznik czyszczenia szczotkami

Licznik czyszczenia szczotkami (element 9 na str. 14) ukazuje liczbę godzin od ostatniego szczotkowania maszyny. Po upływie 99 godzin, będzie wyświetlana litera i cyfra (np. A0, A1, ... B0, B1, itd.).

Menu Menedżera

Menu Menedżera służy do wchodzenia na ekrany funkcji operatora. Aby uzyskać dostęp do tego menu, należy dotknąć środka symbolu WAFLA  na panelu sterowania po prawej stronie maszyny. Symbole strzałek, , symbol SEL i symbol WAFLA  świecą, kiedy wyświetlany jest ekran ACCESS CODE (KOD DOSTĘPU). (Patrz Ryc. 13.).



Rycina 13

W programie Menu, symbole strzałek i symbol SEL będą funkcjonować jako przyciski menu.

STRZAŁKA W GÓRĘ – zwiększa wartość wyświetlaną nad kursorem i służy do przewijania w górę komunikatów tekstowych.

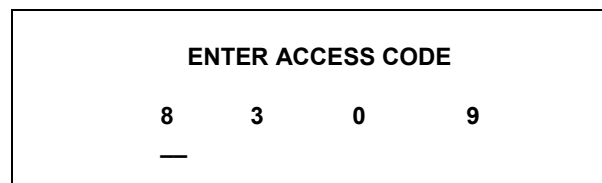
STRZAŁKA W DÓŁ – zmniejsza wartość wyświetlaną nad kursorem i służy do przewijania w dół komunikatów tekstowych.

SEL – przesuwa położenie kursora w prawo i służy do wybierania opcji menu.

Uwaga: Maszyna będzie działała nadal w tym trybie, w jakim była przed wyborem tego menu. Jednak przyciski sterowania nie będą podświetlone i nie działają, kiedy wyświetlone jest Menu Menedżera.

Wpisywanie kodu dostępu

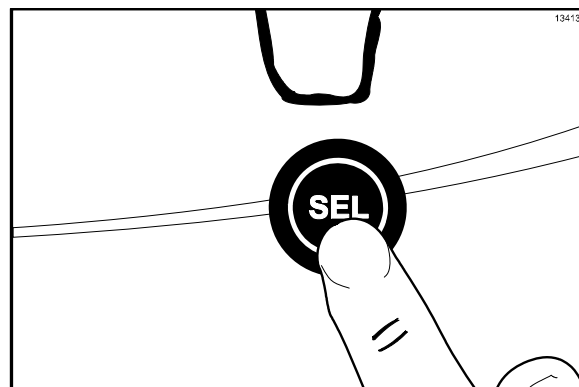
Kiedy ukaże się ekran ACCESS CODE, postępując się symbolem SEL wprowadź pierwszą liczbę kodu w położeniu kursora. Po wybraniu prawidłowej cyfry, dotknij symbol SEL, aby przesunąć kursor do następnej pozycji. (Patrz Ryc. 14.).



Rycina 14


Wpisuj prawidłowe cyfry kodu dostępu (8309) do czasu wyświetlenia wszystkich czterech cyfr, a wówczas dotknij symbol SEL. Jeżeli wprowadzony kod był prawidłowy, na ekranie ukaże się lista Menu Menedżera.

W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego kodu dostępu, program Menu zniknie po dotknięciu symbolu SEL. (Patrz Ryc. 15.).



Rycina 15

Opcje Menu

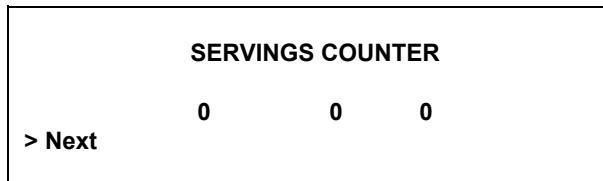
Dotknij symboli STRZAŁEK, aby przesunąć kursor w górę lub w dół przez Menu. Wybierz opcję Menu dotykając symbol SEL. Wyjdź z programu Menu wybierając EXIT FROM MENU (WYJDŹ Z MENU) lub dotykając symbolu CONE (WAFEL) .

Następujące opcje menu wyświetlone są w Menu Menadżera.

EXIT FROM MENU (wyjdź z menu)
SERVINGS COUNTER (licznik porcji)
SET CLOCK (konfiguracja zegara)
AUTO START TIME (godzina automatycznego uruchamiania)
STANDBY MODE (tryb gotowości)
MIX LEVEL AUDIBLES (sygnał dźwiękowy poziomu mieszanki)
FAULT DESCRIPTION (opis usterki)
FAULT HISTORY (historia usterek)
LOCKOUT HISTORY (historia blokad)
SYSTEM INFORMATION (informacja o systemie)
CURRENT CONDITIONS (stan bieżący)
NET SERVICE PIN (PIN do serwisu poprzez sieć)

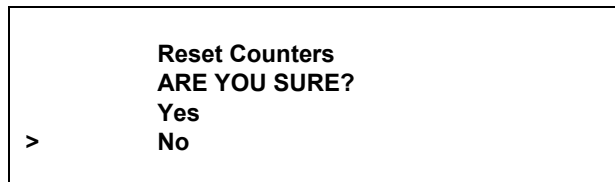
Naciśnięcie "EXIT FROM MENU", zamyka Menu Menadżera i przywraca symbolom panelu sterowania zwykłe funkcje.

Ekran SERVINGS COUNTER (LICZNIK PORCJI) służy do wyzerowania licznika porcji. (Uwaga: SERVING COUNTER wyzeruje się automatycznie przy szcztokowaniu maszyny. (Patrz Ryc. 16.).



Rycina 16

Wyzeruj SERVING COUNTER (licznik porcji) naciskając symbol SEL, aby przejść na następny ekran. Naciśnij symbol strzałki W GÓRĘ, aby przesunąć strzałkę (>) na YES i dotknij symbol SEL. Licznik porcji wyzeruje się i ekran powróci do Menu Menadżera. (Patrz Ryc. 17.).



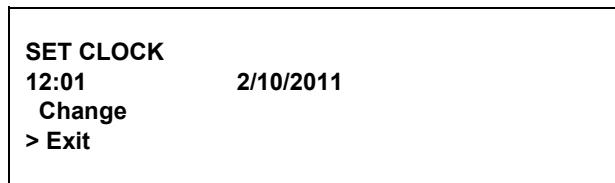
Rycina 17

Opcja SET CLOCK (ustawianie zegara) umożliwia menadżerowi ustawienie daty i godziny zegara sterowania. Datę i godzinę można zmieniać tylko po ręcznym wyczyszczeniu zamrażarki, zanim przestawi się ją na tryb pracy AUTO lub STANDBY. Następujący komunikat zostaje wyświetlony po wybraniu opcji SET CLOCK, jeżeli maszyna nie jest wyszczotkowana. (Patrz Ryc. 18.).



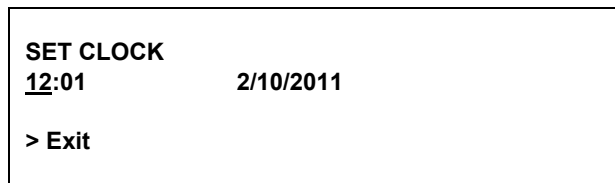
Rycina 18

Aby zmienić datę i godzinę, wybierz opcję SET CLOCK w menu. Dotknij symbol strzałki W GÓRĘ, aby przenieść strzałkę z Exit na Change, a następnie dotknij symbol SEL, aby wybrać opcję Change (Zmiany). (Patrz Ryc. 19.).



Rycina 19

Zmień godzinę dotykając symbol strzałki W GÓRĘ, kiedy kursor znajduje się pod cyframi godziny. Przesuń kursor na minuty naciskając symbol SEL. Po ustawieniu minut, dotknij symbol SEL, aby przenieść kursor na miesiąc. (Patrz Ryc. 20.).



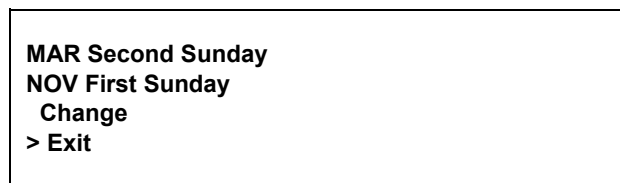
Rycina 20

Wybierz odpowiedni miesiąc, dzień i rok. Następnie wybierz symbol SEL, aby przejść na ekran DAYLIGHT SAVING TIME (czas letni). (Patrz Ryc. 21.).



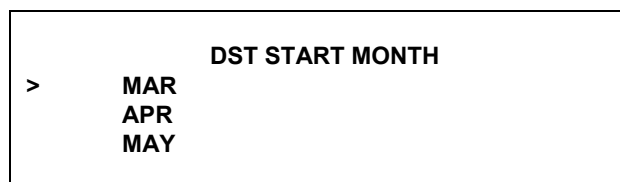
Rycina 21

Naciskanie symboli strzałki W GÓRĘ i W DÓŁ przesuwa strzałkę pomiędzy "Enable" (Włączony) i "Disable" (Wyłączony). Naciśnięcie symbol SEL obok "Disable" powoduje wybranie tej opcji powrót do Menu Menedżera. Naciśnięcie symbol SEL obok "Enable" powoduje wybranie tej opcji powrót do Menu Menedżera. (Patrz Ryc. 22.).



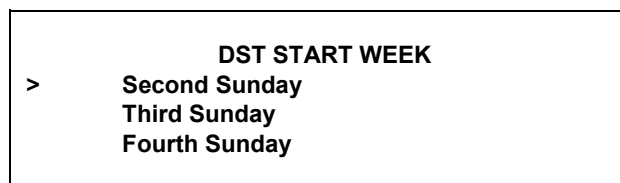
Rycina 22

Jeżeli nie jest wyświetlona właściwa niedziela, kiedy następuje zmiana czasu, należy wybrać "Change". Naciśnięcie symbolu SEL, kiedy strzałka jest koło "Change" wyświetla trzeci ekran. Naciskanie symboli strzałki W GÓRĘ i W DÓŁ przesuwa strzałkę do właściwego miesiąca rozpoczęcia czasu letniego. (Patrz Ryc. 23.).



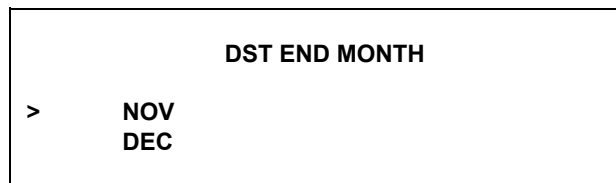
Rycina 23

Naciśnięcie symbolu SEL, kiedy strzałka jest koło odpowiedniego miesiąca wyświetli trzeci ekran. (Patrz Ryc. 24.).



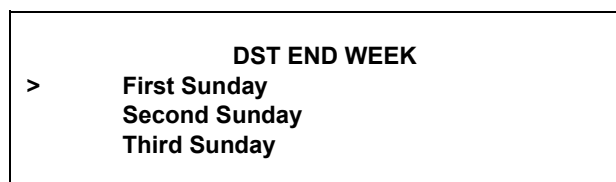
Rycina 24

Naciskanie symboli strzałki W GÓRĘ i W DÓŁ przesuwa strzałkę do właściwego tygodnia rozpoczęcia czasu letniego. Naciśnięcie symbolu SEL, kiedy strzałka jest koło odpowiedniego tygodnia wyświetli kolejny ekran. Naciskanie symboli strzałki W GÓRĘ i W DÓŁ przesuwa strzałkę do właściwego miesiąca zakończenia czasu letniego. (Patrz Ryc. 25.).



Rycina 25

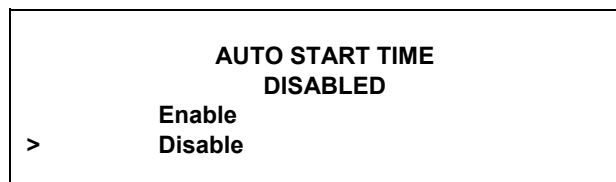
Naciśnięcie symbolu SE, koło odpowiedniego miesiąca wyświetli kolejny ekran. Naciskanie symboli strzałki W GÓRĘ i W DÓŁ przesuwa strzałkę do właściwego tygodnia zakończenia czasu letniego. (Patrz Ryc. 26.).



Rycina 26

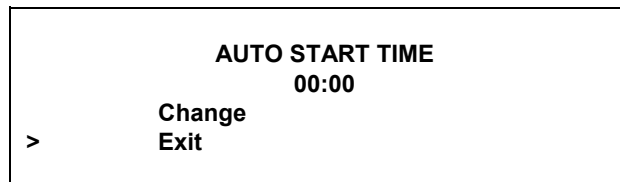
Naciśnięcie symbolu SEL, kiedy strzałka jest koło odpowiedniego tygodnia, spowoduje wybranie tego ustawienia i powrót do Menu Menedżera.

Opcja AUTO START TIME (AUTOMATYCZNE URUCHAMIANIE) umożliwia menadżerowi ustawienie godziny, w której urządzenie automatycznie przechodzi codziennie w tryb AUTO z trybu STANDBY (GOTOWOŚĆ). Maszyna musi znajdować się w trybie STANDBY, aby mogła wejść w tryb AUTO w zaprogramowanym czasie. AUTO START TIME można również wyłączyć i wymagać uruchamiania trybu AUTO ręcznie. (Patrz Ryc. 27.).



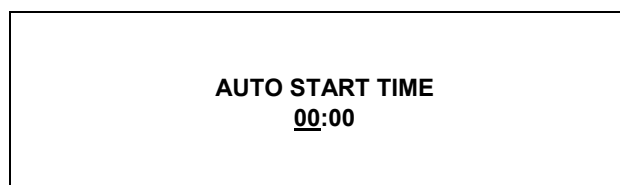
Rycina 27

Włącz AUTO START TIME wybierając symbol strzałki W GÓRĘ i przesuwając strzałkę do Enable (Włącz). Naciśnij symbol SEL, aby przejść na następny ekran. (Patrz Ryc. 28.).



Rycina 28

Zaprogramuj AUTO START TIME wybierając symbol strzałki W GÓRĘ i przesuwając strzałkę do Change (Zmień). Naciśnij symbol SEL, aby przejść na następny ekran. (Patrz Ryc. 29.).

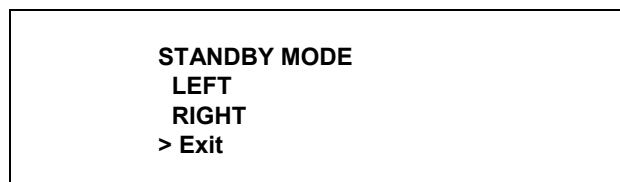


Rycina 29

Zaprogramuj AUTO START TIME symbolami strzałek ustawiając późniejszą lub wcześniejszą godzinę nad kursorem. Naciśnij symbol SEL, aby przesunąć kursor i zaprogramować minuty rozpoczęcia. Naciśnij symbol SEL, aby powrócić na poprzedni ekran, gdzie wyświetlony będzie nowy ustawiony czas. Wybierz symbol SEL, aby wyjść z tego ekranu i powrócić do Menu Menedżera.

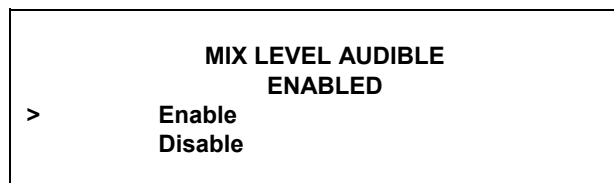
Opcja STANDBY (GOTOWOŚĆ) służy do ręcznego przestawiania lewej lub prawej strony urządzenia w tryb gotowości podczas długich okresów pomiędzy serwowaniem porcji. Wybierz ekran STANDBY z Menu. Naciśnij symbol SEL, aby wyłączyć tryb gotowości.

Wyłącz tryb gotowości wychodząc z Menu Menedżera i wybierając tryb AUTO. (Patrz Ryc. 30.).



Rycina 30

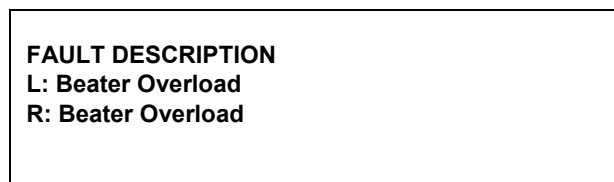
Opcja MIX LEVEL AUDIBLE (sygnał dźwiękowy poziomu mieszanki) ustawia sygnał dźwiękowy ostrzeżenia operatora o obniżeniu się poziomu mieszanki i o wyczerpaniu się mieszanki. Po wybraniu tej opcji, ukazuje się następujący ekran. (Patrz Ryc. 31.).



Rycina 31

Wyłącz ostrzeżenie dźwiękiem naciskając symbol strzałki W GÓRĘ i przesuwając strzałkę na DISABLE. Wybierz symbol SEL, aby zapisać nowe ustawienie i powrócić do Menu Menedżera. Ikony panelu sterowania sygnalizujące niski poziom mieszanki i wyczerpanie mieszanki zaświecą się, gdy poziom mieszanki spadnie w zasobniku, lecz alarm dźwiękowy pozostanie wyłączony.

Ekran FAULT DESCRIPTION (OPIS USTEREK) podaje wszystkie błędy wykryte przez sterownik i umożliwia menedżerowi usunięcie ich z systemu. Błędy są wyświetlone w drugim i/lub trzecim wierszu. (Patrz Ryc. 32.).



Rycina 32

Naciśnij symbol SEL, aby wyświetlić informacje o następnej usterce lub powrócić do Menu menedżera, jeżeli nie ma innych usterek. Po naciśnięciu symbolu SEL wyświetlone błędy zostaną usunięte, jeżeli są naprawione, po powrocie na ekran Menu menedżera. Naciśnij symbol Menu, aby powrócić do Menu Menedżera.

Ekran FAULT HISTORY wyświetla historię ostatnich 100 usterek. Numery stron są wyświetlane w prawym górnym rogu ekranu. Na stronie 1 wyświetlany jest ostatni błąd. Naciskaj symbole strzałek, aby przechodzić przez strony historii. W drugiej linii wyświetlana jest data i godzina błędu.– W trzeciej linii wyświetlona jest przyczyna usterki. (Patrz Ryc. 33.).

FAULT HISTORY	1
02/27/11	12:58
HPCO COMPRESSOR	
> Exit	

Rycina 33

Ekran LOCKOUT HISTORY wyświetla historię ostatnich 100 blokad maszyny, daty szczotkowania, itp. (Patrz Ryc. 34.).

LOCKOUT HISTORY	12:58
02/27/11	
< HPR THERM FAIL	
> Exit	

Rycina 34

Naciśnij symbole strzałek, aby przejść do przodu lub do tyłu pomiędzy poszczególnymi ekranami. Poniższa lista wymienia komunikaty, które mogą się wówczas pojawić. Naciśnij przycisk SEL, aby powrócić do Menu Menadżera.

Usterki występujące w trybie AUTO lub Standby

L - R HPR Therm Fail – Usterka termistora zasobnika. Wezwać serwis.

L - R BRL Therm Fail – Usterka termistora cylindra mrożącego. Wezwać serwis.

L - R HPR>59F (15C) – temperatura mieszanki w zasobniku przekroczyła 15 st.C (59 st. F) .

L - R BRL>59F (15C) – temperatura mieszanki cylindrze mrozącym przekroczyła 15 st.C (59 st. F) .

(L/R) HPR>45F (7C) AFTER 1 HR – Temperatura mieszanki w zasobniku wynosiła ponad 7 st.C (45 st. F) przez ponad 1 godzinę.

L - R BRL>45F (7C) AFTER 1 HR – Temperatura mieszanki w cylindrze mrozącym wynosiła ponad 7 st.C (45 st. F) przez ponad 1 godzinę.

L - R HPR>41F (5C) AFTER 4 HR – Temperatura mieszanki w zasobniku wynosiła ponad 5 st.C (41 st. F) przez ponad 4 godziny.

L - R BRL>41F (5C) AFTER 4 HR – Temperatura mieszanki w cylindrze mrozącym wynosiła ponad 5 st.C (41 st. F) przez ponad 4 godziny.

L - R HPR>41F (5C) AFTER PF – Temperatura mieszanki w zasobniku wynosiła ponad 5 st.C (41 st. F) przez ponad cztery godziny po awarii zasilania.

L - R BRL>41F (5C) AFTER PF – Temperatura mieszanki w cylindrze mrozącym wynosiła ponad 5 st.C (41 st. F) przez ponad cztery godziny po awarii zasilania.

Uwaga: Należy kierować się lokalnymi przepisami sanitarnymi decydując o postępowaniu w przypadku pojawienia się tych ekranów usterek.

SYSTEM INFORMATION (informacje o systemie) są wyświetlane na trzech osobnych ekranach. Pierwszy ekran zawiera wersję oprogramowania zainstalowanego w maszynie. (Patrz Ryc. 35.).

```
SOFTWARE VERSION
C723 CONTROL UVC4
VERSION V00.00.000
> Next
```

Rycina 35

Dotknij symbol SEL, aby przejść na następną stronę informacji o systemie zawierającą wersję językową oprogramowania. (Patrz Ryc. 36.).

```
Language
V3.00 English

> Next
```

Rycina 36

Wybierz symbol SEL, aby przejść na trzeci ekran informacji o systemie zawierającym numer seryjny i dane identyfikacyjne maszyny. Naciśnij przycisk SEL, aby powrócić do Menu menadżera. (Patrz Ryc. 37.).

```
B.O.M. C700000000
S/N K0000000

> Next
```

Rycina 37

Na ekranie CURRENT CONDITIONS (Aktualne warunki) wyświetlana jest aktualna lepkość produktu oraz temperatura zasobnika i cylindra. Naciśnij przycisk SEL lub MENU, aby powrócić do Menu Menadżera. (Patrz Ryc. 38.).

```
VISC          0.0    0.0
HOPPER        41.0   41.0
BARREL        41.0   41.0
```

Rycina 38

Ekran NET SERVICE PIN umożliwia menedżerowi uruchomienie łącza sieciowego kuchni połączonej z siecią. (Patrz Ryc. 39.).

```
NET SERVICE PIN
ARE YOU SURE?
Yes
> No
```

Rycina 39

Dotknij symboli strzałek, aby przesunąć kursor w górę lub w dół. Naciśnij symbol SEL i strzałkę koło „No”, aby powrócić do Menu Menedżera. Naciśnij symbol SEL i strzałkę koło „Yes”, aby połączyć się z siecią, jeśli podłączona jest karta sieciowa.

Uwaga: Po naciśnięciu „Yes” może chwilę potrwać oczyszczenie pamięci i załadowanie wartości standardowych. Na ekranie kontrolnym pojawi się w tym czasie komunikat: “COMMUNICATIONS FAILURE” “AWARIA KOMUNIKACJI”)

Rozdział 6 Procedury związane z obsługą

Model C723 to maszyna do lodów o średniej pojemności. Mieszanka jest przechowywana w zasobnikach. Mieszanka spływa przez rurkę podającą do cylindrów mrozących dzięki sile ciężenia. Maszyna wyposażona jest w dwa cylindry mrozące o pojemności 2,7 litra (2,8 kwarty) każdy i potrójny otwór spustowy produktu.

Uwaga: Niektóre maszyny wyposażone są w zainstalowane fabrycznie mieszadło. Te maszyny wymagają zapoznania się z instrukcją obsługi mieszadła.

Zaczynamy naszą instrukcję obsługi od chwili wejścia do restauracji rano i znalezienia części rozłożonych do wyschnięcia na powietrzu po umyciu poprzedniej nocy.

Te procedury otwierania omawiają sposób montażu poszczególnych części zamrażarki, odkażania ich oraz zalewania zamrażarki świeżą mieszanką w celu przygotowania do podania pierwszej porcji produktu.

Przy demontowaniu maszyny po raz pierwszy lub w razie potrzeby uzyskania informacji, w jaki sposób dojść do punktu początkowego tej instrukcji obsługi, należy przejść na stronę 33 „Demontaż” i rozpocząć właśnie tam.

Składanie

Uwaga: Do smarowania części należy używać smaru dopuszczonego do kontaktu z żywnością (na przykład: Taylor Lube).



SPRAWDŹ, CZY PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA JEST W POŁOŻENIU WYŁĄCZONYM! Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować urazy personelu spowodowane ruchomymi częściami maszyny.

Czynność 1

Nasmaruj rowek i trzon wałka ubijaka.

Czynność 2

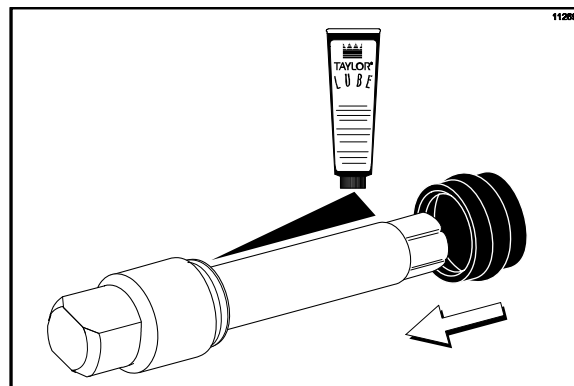
Wsuń uszczelkę wałka napędowego ubijaka na węższy koniec wałka napędu i umieść ją w rowek na wałku.

Czynność 3

Nasmaruj obficie wewnętrzną część uszczelki
Nasmaruj również płaską stronę uszczelki stykającą się z tylnym łożyskiem kołnierzym.

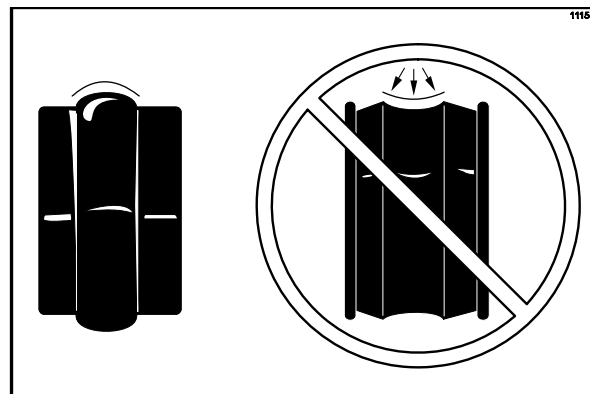
Czynność 4

Nałóż równą warstwę środka smarującego na wałek.
NIE NALEŻY SMAROWAĆ końcówki sześciokątnej.



Rycina 40

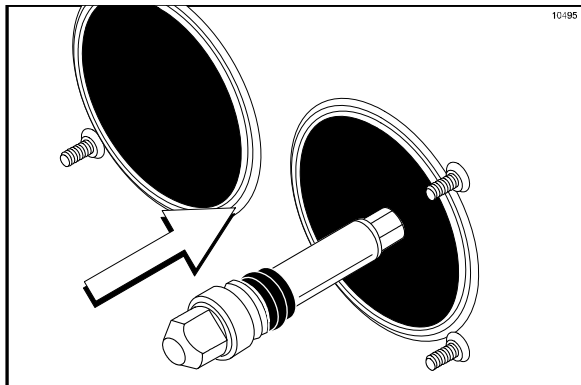
Uwaga: Aby mieszanka nie wyciekała z tyłu cylindra mrozącego, środkowa część uszczelki wałka musi być wypukła, to znaczy, wybrzuszać się z uszczelki. Jeżeli środkowa część uszczelki jest wklęsła, innymi słowy, wchodzi do środka uszczelki, należy odwrócić uszczelkę na lewą stronę.



Rycina 41

Czynność 5

Zainstaluj wałek napędowy w tylnym łożysku kołnierzym. Sześciokątną końcówkę włóż do końca w łączkę (gniazdo) sprzęgła napędu.



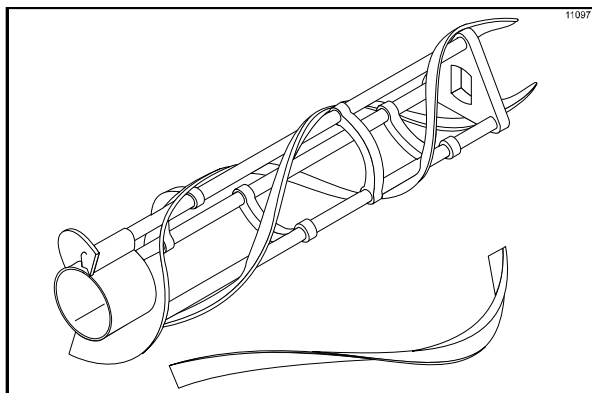
Rycina 42



Z WYJĄTKOWĄ OSTROŻNOŚCIĄ należy wyjmować podzespół ubijaka. Ostrza zgarniające są bardzo ostre i łatwo można się nimi skaleczyć.

Czynność 6

Przed zainstalowaniem podzespołu ubijaka sprawdź stan ostrzy zgarniających. Jeśli ostrza są w dobrym stanie, chwyć jedno z ostrzy zgarniające i wsuń je pod hak z przodu ubijaka. Owijaj ostrze wokół ubijaka wzdłuż spiralnej obejmy i wpychaj stopniowo ostrze w obejmę. Wsuń ostrze pod hak z tyłu ubijaka.

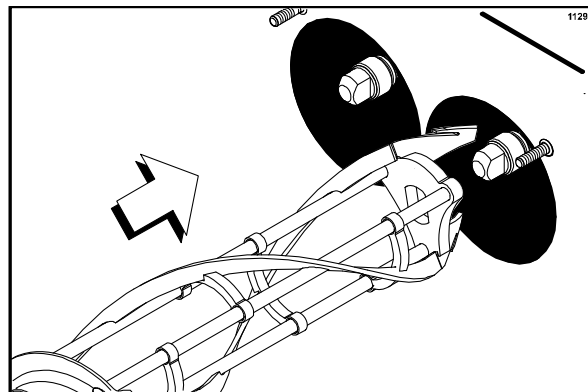


Rycina 43

Powtórz tę czynność na drugim ostrzu zgarniającym.

Czynność 7

Dobrze trzymając ubijak wsuń 1/3 jego długości w głąb cylindra zamrażającego. Patrząc w głąb cylindra mrożącego dopasuj położenie otworu z tyłu ubijaka do płaskich powierzchni na końcu wałka napędowego.



Rycina 44

Czynność 8

Wsuń ubijak do końca do cylindra mrożącego i na koniec wałka napędowego. Ubijak powinien być dobrze dopasowany, ale nie tak ciasny, żeby nie można go było lekko obrócić w celu wsunięcia na wałek napędowy.

Czynność 9

Upewnij się, że podzespół ubijaka jest ustawiony w odpowiednim położeniu na wałku napędowym. Obróć nieznacznie ubijak, aby upewnić się, że jest prawidłowo osadzony. Prawidłowo zmontowany ubijak nie powinien wystawać poza przednią krawędź cylindra mrożącego.

Czynność 10

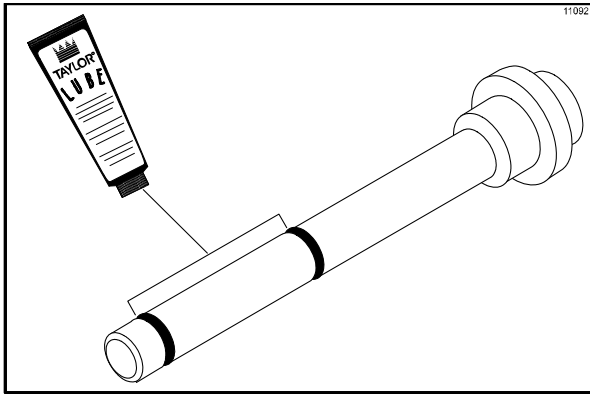
Powtórz te czynności po drugiej stronie zamrażarki.

Czynność 11

Aby założyć pokrywę zamrażarki umieść uszczelki pokrywy w rowki na tylnej stronie pokrywy zamrażarki. Nasuń przednie na pręty rozgarniające. Brzegi z kołnierzami powinny przylegać do pokrywy. **NIE NALEŻY SMAROWAĆ** uszczelki ani łożysk.

Czynność 12

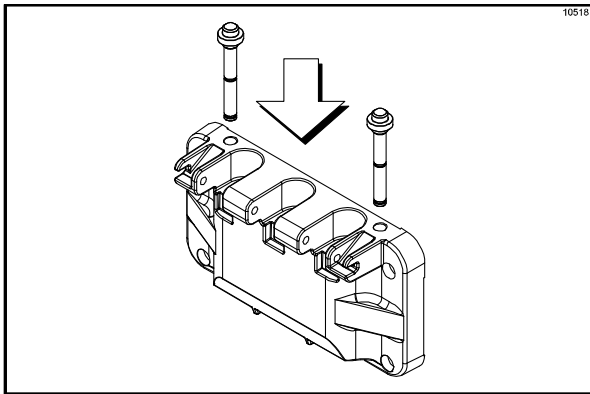
Wsuń dwa o-ringi do rowków na każdej zatyczce stosowanej przy zalewaniu. Nałóż równą warstwę Taylor Lube na o-ringi i wały.



Rycina 45

Czynność 13

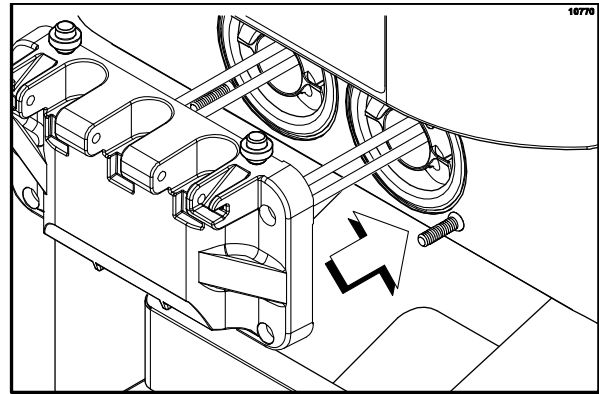
Umieść zatyczki stosowane przy zalewaniu w otworach w górnej części pokrywy zamrażarki i popchnij w dół.



Rycina 46

Czynność 14

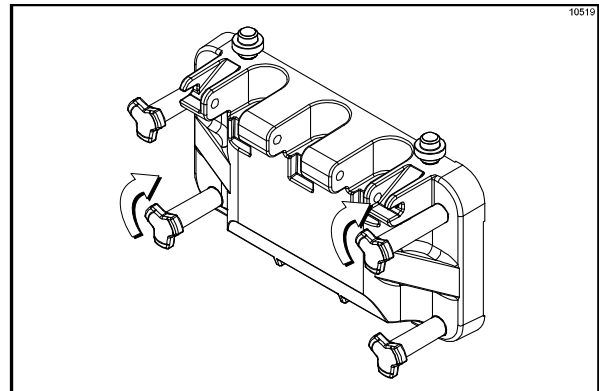
Aby założyć pokrywę zamrażarki, włóż pręty rozgarniające poprzez ubijaki w cylindrach mrożących.



Rycina 47

Czynność 15

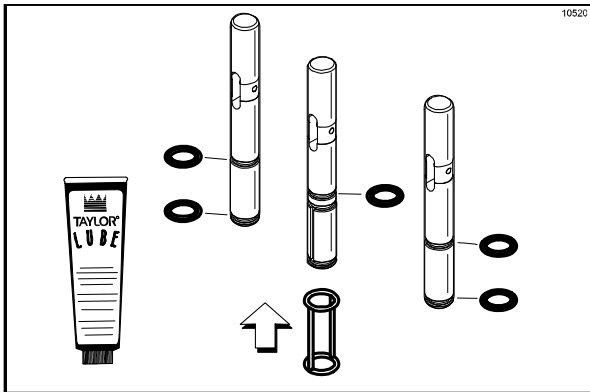
Po nałożeniu pokrywy na śruby mocujące, zamocuj pokrywę nakrętkami. Długie śruby dokręcane ręcznie zakłada się na górę pokrywy, a krótkie - na dół pokrywy. Dokręcaj nakrętki kolejno na krzyż; równe dokręcenie zapewni dobre przyleganie pokrywy.



Rycina 48

Czynność 16

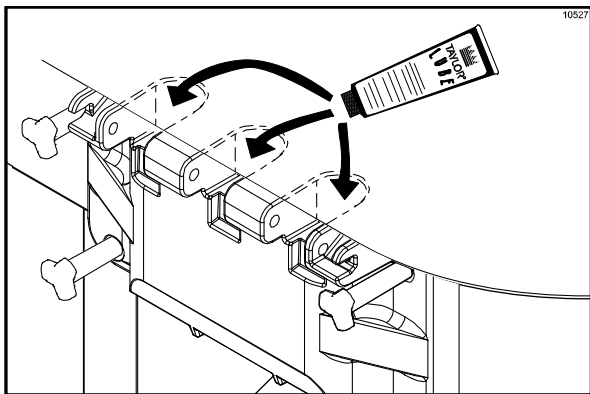
Wsuń trzy o-ringi do rowków na każdym standardowym zaworze spustowym. Wsuń pierścień H-kształtny i o-ringi do rowków na środkowym zaworze spustowym. Nasmaruj pierścień H-kształtny i o-ringi.



Rycina 49

Czynność 17

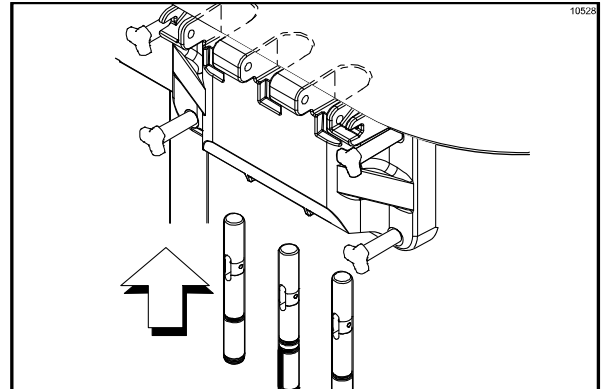
Nasmaruj górę i dół wnętrza otworów wylotowych produktu w pokrywie zamrażarki.



Rycina 50

Czynność 18

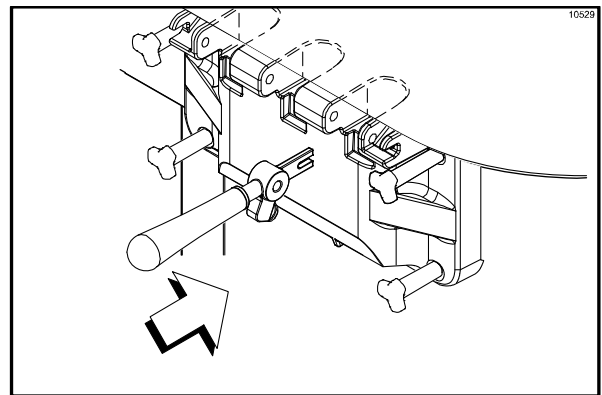
Włóż zawór spustowy od dołu i popychaj go do czasu, aż ukaże się szczelina na zaworze spustowym, w którą wkłada się dźwigenkę spustową.



Rycina 51

Czynność 19

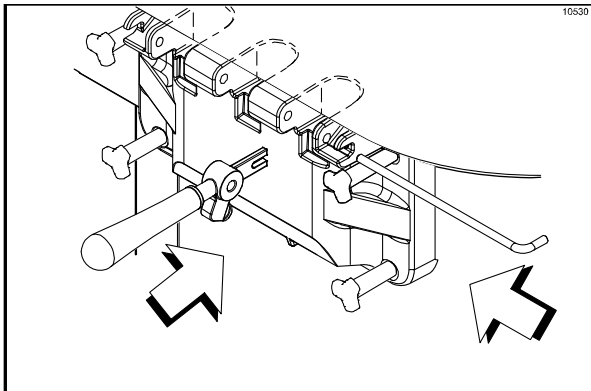
Wsuń widelki dźwigenek spustowych w otwory zaworów spustowych zaczynając od prawej strony.



Rycina 52

Czynność 20

Przesuwaj trzpień obrotowy przez każdą dźwigienkę spustową w miarę wkładania ich w zawory spustowe.



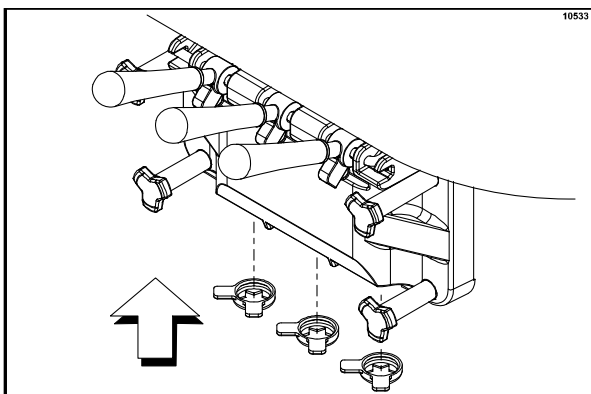
Rycina 53

Uwaga: Zamrażarka wyposażona jest w dźwigienki spustowe umożliwiające regulację wielkości porcji; zapewnia to jednocześnie dobrą jakość produktu i sprzyja kontroli kosztów. Dźwigienka spustowa powinna być tak ustawiona, by szybkość wypływu produktu wynosiła 5 - 7 ½ uncji (142 – 213 g) produktu. (142 g. do 213 g.) na 10 sekund.

Aby ZWIĘKSZYĆ prędkość wypływu, przekręć śrubę regulacyjną W PRAWO. Przekręć śrubę regulacyjną W LEWO, aby ZMNIJSZYĆ prędkość wypływu.

Czynność 21

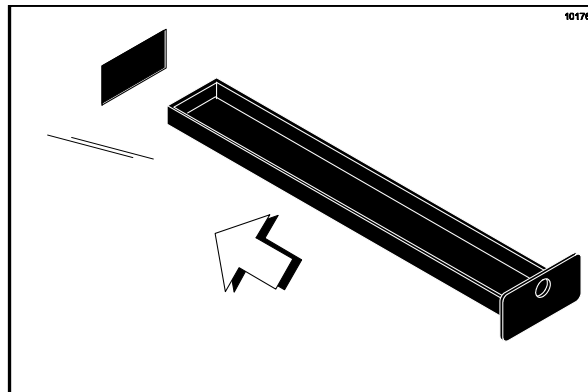
Założ nasadki formujące na otwory wylotowe produktu.



Rycina 54

Czynność 22

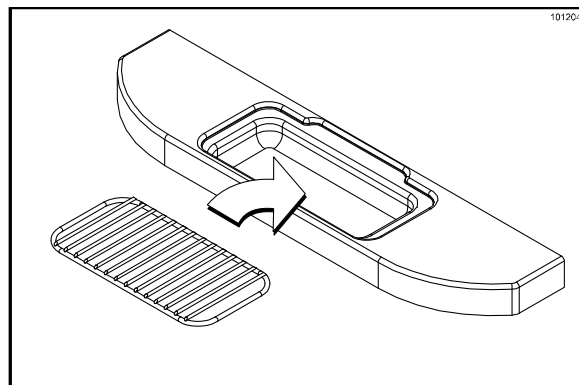
Wsuń naczynko ociekowe w otwór na panelu przednim.



Rycina 55

Czynność 23

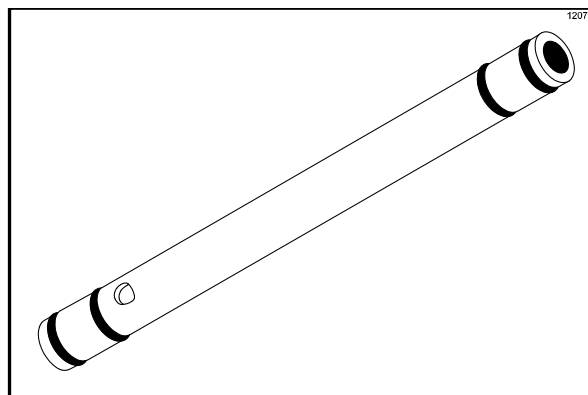
Zainstaluj przednią tackę ociekową i osłonę przeciwrozpryskową pod otworem wylotowym produktu.



Rycina 56

Czynność 24

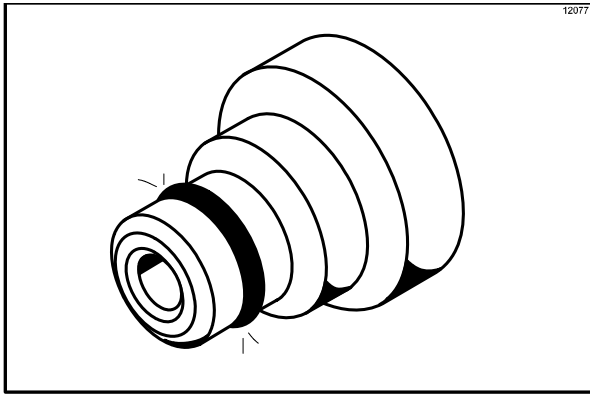
Nałóż dwa o-ringi na jeden koniec przewodu powietrza. Nałóż dwa o-ringi na drugi koniec rurki podającej produkt.



Rycina 57

Czynność 25

Wsuń mały o-ring w rowek na dyszce powietrza. **Nie należy smarować tego o-ringa.**

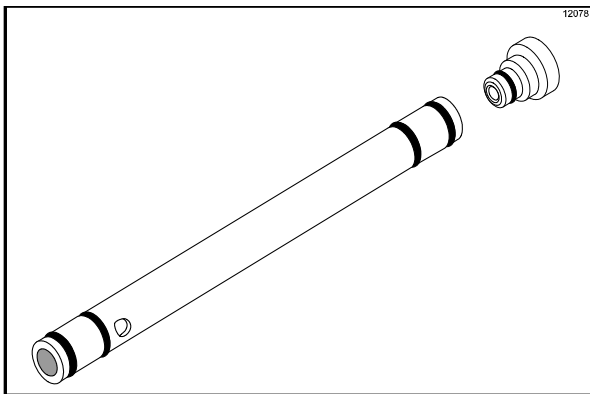


Rycina 58

Uwaga: Sprawdź, czy otwór w dyszce powietrza jest czysty i niezapchany. Jeżeli otwór w dyszce powietrza jest zapchany, umyj go gorącą wodą z mydłem. **Nie powiększaj otworu w dyszce powietrza.**

Czynność 26

Włóż dyszkę powietrza w otwór u góry rurki podającej (w koniec rurki bez małego otworu z boku).



Rycina 59

Czynność 27

Ułóż rurkę podającą produkt (z założoną dyszką powietrza) i mieszadło (jeżeli zamrażarka jest w nie fabrycznie wyposażona) na dnie zasobnika na mieszankę w celu przeprowadzenia odkażania.

Czynność 28

Powtórz czynności 24-27 po drugiej stronie zamrażarki.

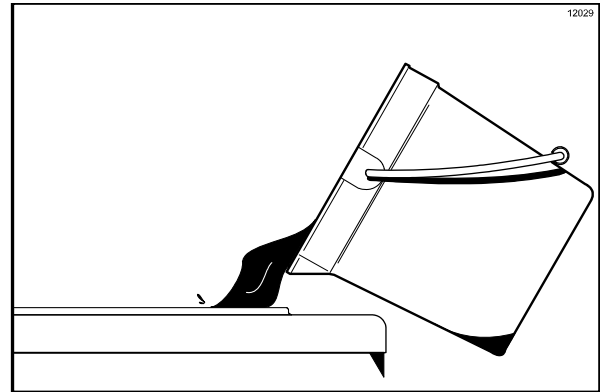
Odkazanie

Czynność 1

Przygotuj wiaderko firmowego roztworu do odkażania o stężeniu 1:10 000 (przykład 2,5 galonu [9,5 l] Kay-5R lub 2 galony [7,6 l] środka Stera-SheenR). **UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA.**

Czynność 2

Zalej wszystkie części leżące w zasobniku na mieszankę roztworem odkażającym i poczekaj, aż roztwór spłynie do cylindra mrożącego.

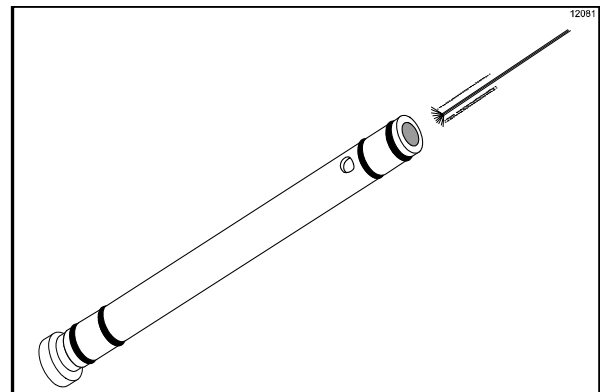


Rycina 60

Uwaga: W ten sposób został odkażony zasobnik na mieszankę i zdemontowane części. Dlatego przed przystąpieniem do poniższych czynności upewnij się, że masz umyte i odkażone ręce.

Czynność 3

Gdy mieszanka wpływa do cylindra mrożącego, dokładnie wyczyść szczotkami sondę poziomą mieszanki w dnie zasobnika, zasobnik na mieszankę, otwór wlewu mieszanki, rurkę podającą mieszankę i mieszadło (tylko w maszynach wyposażonych fabrycznie w mieszadło).



Rycina 61

Czynność 4

Przygotuj kolejne wiaderko firmowego roztworu do odkażania o stężeniu 1:10 000 (przykład 2,5 galonu [9,5 l] Kay-5R lub 2 galony [7,6 l] środka Stera-SheenR). UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA.

Czynność 5

Wlej roztwór odkażający do zasobnika na mieszanę.


Czynność 6

Wyszoruj szczotką widoczne części zasobnika.

Czynność 7

Ustaw przełącznik zasilania w położeniu ON (Wł.).

Czynność 8

Dotknij symbol CZYSZCZENIE.  Spowoduje to do mieszania roztworu czyszczącego w cylindrze zamrażającym. Licznik upływu czasu odliczający pięć minut ukaże się na wyświetlaczu, wskazując kiedy upłynęło pięć minut. Po upływie pięciu minut przejdź do następnej czynności.


Czynność 9

Umieść puste wiaderko pod otworem wylotowym produktu. Podnieś zatyczkę stosowaną przy zalewaniu.

Czynność 10

Kiedy stały strumień roztworu odkażającego zacznie wypływać z otworu zatyczki stosowanej przy zalewaniu z dołu pokrywy zamrażarki, otwórz zawór spustowy. Pociągnij przez chwilę w dół rączkę środkowego zaworu spustowego, aby odkazić środkowy otwór wylotowy. Spuść z maszyny resztę roztworu do odkażania.

Czynność 11

Kiedy roztwór czyszczący przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, zamknij zawór spustowy produktu. Dotknij symbol CZYSZCZENIA  i zamknij zawór spustowy.

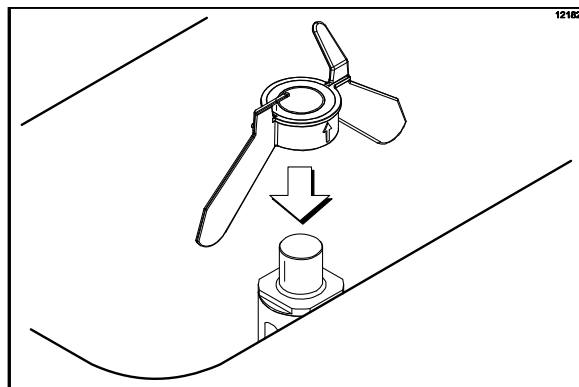
Uwaga: Dlatego przed przystąpieniem do poniższych czynności upewnij się, że masz umyte i odkażone ręce.

Czynność 12

Nasmaruj o-ringi na końcu rurki podawania produktu z małym otworem z boku. Ustaw rurkę podającą mieszanę w rogu zasobnika.

Czynność 13

Tylko maszyny wyposażone fabrycznie w mieszadło: Załóż mieszadło na obudowę wału napędowego mieszadła.



Rycina 62

Uwaga: Jeżeli łopatką mieszadła przestanie obracać się w czasie normalnego cyklu maszyny, zdejmij mieszadło **odkażonymi rękoma** z obudowy napędu mieszadła i wyszczotkuj roztworem środka odkażającego. Załóż mieszadło z powrotem na obudowę wału napędowego mieszadła.

Czynność 14

Powtórz te czynności po drugiej stronie zamrażarki.

Zalewanie

Uwaga: Do zalewania zamrażarki należy używać wyłącznie ŚWIEŻEJ MIESZANKI.

Czynność 1

Umieść puste wiaderko pod otworami wylotowymi produktu. Po założeniu zatyczki stosowanej do zalewania wlej 2 ½ galonu (9,5 litra) ŚWIEŻEJ mieszanek do zasobnika na mieszanę i poczekaj, aż wpłynie do cylindra mrożącego.

Czynność 2

Otwórz zawór wylotowy, aby usunąć roztwór do odkażania. Kiedy zacznie wypływać czysta świeża mieszanek, zamknij zawór spustowy.

Czynność 3

Kiedy stały strumień mieszanek zacznie wypływać z otworu zatyczki stosowanej przy zalewaniu z dołu pokrywy zamrażarki, popchnij zatyczkę stosowaną przy zalewaniu.

Czynność 4

Kiedy mieszanka przestanie spływać z bulgotem do cylindra mrożącego, wstaw rurkę do podawania mieszanki do otworu wlotowego mieszanki w zasobniku, **stroną z otworem w dół**. Upewnij się, że dyszka powietrza jest zainstalowana w rurce podawania produktu.

Czynność 5

Wybierz symbol AUTO ❄️.

Czynność 6

Napełnij zasobnik świeżą mieszanką i załóż pokrywę zasobnika na mieszankę.

Czynność 7

Powtórz te czynności po drugiej stronie zamrażarki.

Ręczne czyszczenie szczotkami

CZYNNOŚCI TE MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE CODZIENNIE.



ZAWSZE PRZESTRZEGAJ LOKALNYCH PRZEPISÓW SANITARNYCH

Do demontażu Modelu C723 potrzebne będą następujące narzędzia:

- Dwa wiaderka do czyszczenia i odkażania
- Środek do czyszczenia/ odkażania
- Niezbędne szczotki (dostarczone wraz z zamrażarką).
- Ściereczki do jednorazowego użytku

Usuwanie produktu z cylindra mrożącego

Czynność 1

Zdejmij pokrywę zasobnika, rurkę podawania produktu i wyjmij mieszadło (tylko maszyny wyposażone fabrycznie w mieszadło). Zanieś je do zlewu do umycia.

Czynność 2

Przytrzymując wiaderko pod otworem wylotowym, dotknij symbol CZYSZCZENIE 🧼 i otwórz zawór spustowy.

Czynność 3

Jeżeli lokalne przepisy sanitarne pozwalają na powtórne wykorzystanie produktu, umieść odkażony, zatwierdzony przez NSF pojemnik na produkt do ponownego użytku pod otworem wylotowym produktu. Wciśnij przycisk CZYSZCZENIE i otwórz zawór spustowy. Spuść resztę produktu z cylindra zamrażającego i zasobnika na mieszankę. Kiedy produkt przestanie wypływać, naciśnij przycisk CZYSZCZENIE i zamknij zawór spustowy. Przykryj pojemnik na produkt do ponownego wykorzystania odkażoną pokrywką i umieść go w chłodni podręcznej.

Uwaga: Jeśli miejscowe przepisy NIE ZEZWALAJĄ na ponowne wykorzystanie produktu, należy go usunąć. Wykonaj polecenia z poprzedniej czynności, z jednym wyjątkiem. Spuść produkt do wiaderka na mieszankę i usuń go zgodnie z przepisami.



ZAWSZE PRZESTRZEGAJ LOKALNYCH PRZEPISÓW SANITARNYCH

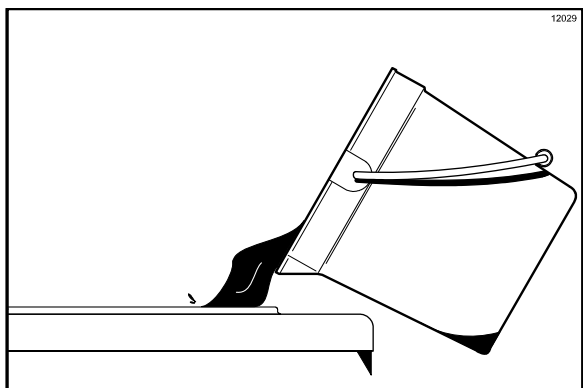
Czynność 4

Powtórz te czynności po drugiej stronie zamrażarki.

Płukanie

Czynność 1


Wlej 2 galony (7,6 litra zimnej), czystej wody do zasobnika na mieszankę. Białą szczotką do zasobnika wyszoruj zasobnik na mieszankę, czujniki poziomu mieszanki i zewnętrzne powierzchnie obudowy wałka napędu mieszadła (tylko maszyny wyposażone fabrycznie w mieszadło). Szczotką z podwójnym końcem wyczyść do czysta otwór wlotowy mieszanki.




Rycina 63

Uwaga: Nie czyść szczotką otworu wlotowego mieszanki, kiedy maszyna jest w trybie CZYSZCZENIE .

Czynność 2

Umieść wiaderko na mieszankę pod otworem wylotowym, podnieś zatyczkę stosowaną przy zalewaniu i dotknij symbol CZYSZCZENIE .

Czynność 3

Kiedy stały strumień wody płuczącej zacznie wypływać z otworu zatyczki stosowanej przy zalewaniu z dołu pokrywy zamrażarki, otwórz zawór spustowy. Spuść całą wodę z otworu wylotowego w pokrywie. Zamknij zawór spustowy i dotknij symbol CZYSZCZENIE ,  aby anulować ten tryb.

Czynność 4

Powtarzaj tę procedurę używając czystej ciepłej wody do czasu, aż woda wypływająca z maszyny będzie przezroczysta.

Czynność 5

Powtórz te czynności po drugiej stronie zamrażarki.

Czyszczenie zasobnika

Uwaga: Niewykonywanie tych czynności spowoduje narastanie osadu z mleka.

Czynność 1

Przygotuj wiaderko zatwierdzonego roztworu do czyszczenia o stężeniu 1:10 000 (przykład 2,5 galonu [9,5 l] Kay-5R lub 2 galony [7,6 l] środka Stera-SheenR). UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA.

Czynność 2


Popchnij w dół zatyczkę stosowaną przy zalewaniu. Wlej roztwór do czyszczenia do zasobnika i poczekaj, aż wpłynie do cylindra mrożącego.

Czynność 3

Białą szczotką do zasobnika wyszoruj zasobnik na mieszankę, czujniki poziomu mieszanki i zewnętrzne powierzchnie obudowy wałka napędu mieszadła (tylko maszyny wyposażone fabrycznie w mieszadło). Szczotką z podwójnym końcem wyczyść do czysta otwór wlotowy mieszanki.

Uwaga: Nie czyść szczotką otworu wlotowego mieszanki, kiedy maszyna jest w trybie CZYSZCZENIE.

Czynność 4

Dotknij symbol CZYSZCZENIE . Spowoduje to, iż roztwór czyszczący w cylindrze mrozącym wejdzie w kontakt z wszystkimi elementami cylindra mrożącego.


Czynność 5

Umieść puste wiaderko pod otworem wylotowym produktu. Podnieś zatyczkę stosowaną przy zalewaniu.

Czynność 6

Kiedy stały strumień roztworu czyszczącego zacznie wypływać z otworu zatyczki stosowanej przy zalewaniu z dołu pokrywy zamrażarki, otwórz zawór spustowy. Spuść całość roztworu.

Czynność 7

Kiedy roztwór czyszczący przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, zamknij zawór spustowy produktu. Dotknij symbol CZYSZCZENIE , aby wyłączyć tryb mycia.

Czynność 8

Powtórz te czynności po drugiej stronie zamrażarki.

Demontaż



SPRAWDŹ, CZY PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA JEST W POŁOŻENIU WYŁĄCZONYM!
Nie zastosowanie się do tego wymogu może spowodować urazy personelu spowodowane ruchomymi częściami maszyny.

Czynność 1

Wyjmij nakrętki, pokrywkę zamrażarki, ubijak, ostrza zgarniające i wałek napędowy z cylindra mrożącego.

Czynność 2

Zdejmij ostrza zgarniające z podzespołu ubijaka.

Czynność 3

Zdejmij uszczelkę wałka napędowego z wałka napędowego.

Czynność 4

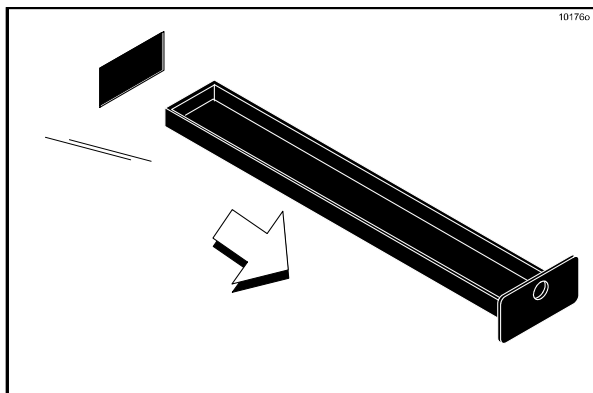
Zdejmij uszczelkę pokrywy zamrażarki, łożysko przednie, sworzeń obrotowy, dźwigienkę spustową, zawór spustowy, zatyczki stosowane przy zalewaniu i nasadkę formującą produkt. Zdejmij trzy o-ringi z zaworu spustowego.

Czynność 5

Powtórz te czynności po drugiej stronie zamrażarki.

Czynność 6

Wyjmij przednią tackę ociekową, osłonę przeciwrozpryskową i naczynko ociekowe. Zanieś je do zlewu do umycia.



Rycina 64

Uwaga: Jeżeli w naczynku ociekowym znajduje się nadmierna ilość mieszanki, wskazuje to na konieczność wymiany lub odpowiedniego nasmarowania uszczelki wałków napędowych lub o-ringów.

Czyszczenie szczotkami

Czynność 1

Przygotuj wiaderko zatwierdzonego roztworu do czyszczenia o stężeniu 1:10 000 (przykład 2,5 galonu [9,5 l] Kay-5R lub 2 galony [7,6 l] środka Stera-SheenR). UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA. Upewnij się, że masz pod ręką wszystkie szczotki do czyszczenia dostarczone z zamrażarką.

Czynność 2

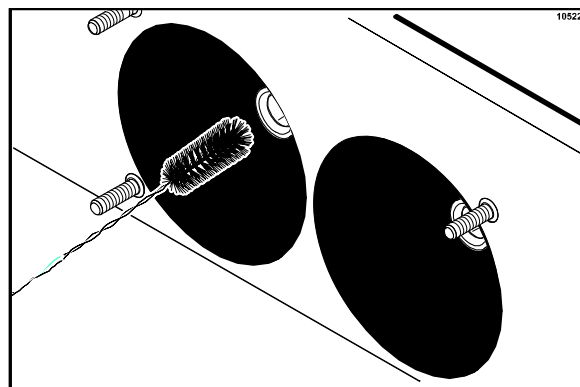
Dokładnie wyczyść szczotką i roztworem do czyszczenia wszystkie zdemontowane części, usuwając wszystkie ślady środka smarującego i osadu uformowanego przez mieszankę. Dokładnie wyczyść szczotką wszystkie powierzchnie i otwory, szczególnie otwory w pokrywie zamrażarki.

Czynność 3

Przepłucz wszystkie części w czystej, ciepłej wodzie. Umieść wszystkie części na czystej, suchej powierzchni, zostaw je tam na całą noc do wyschnięcia na powietrzu.

Czynność 4

Wróć do zamrażarki z niewielką ilością roztworu do czyszczenia. Wyczyść czarną szczotką tylne łożysko tulejowe w tylnej części cylindra mrożącego.



Rycina 65

Czynność 5

Powtórz te czynności po drugiej stronie zamrażarki.

Czynność 6

Przetrzyj zewnętrzne powierzchnie zamrażarki czystą, odkażoną szmatką.

Rozdział 7 Ważne: Lista kontrolna dla operatora

Podczas czyszczenia i odkażania



ZAWSZE PRZESTRZEGAJ LOKALNYCH PRZEPISÓW SANITARNYCH

Harmonogram czyszczenia i odkażania wynika z państwowych i lokalnych przepisów i należy go ściśle przestrzegać. Jeżeli maszyna ma tryb Gotowość, nie należy go stosować w zastępstwie czyszczenia i odkażania według wymogów władz sanitarno-epidemiologicznych. Podczas czyszczenia i odkażania należy uwzględnić następujące zalecenia.



CZYSZCZENIE I ODKAŻANIE NALEŻY WYKONYWAĆ RAZ NA DOBĘ.

Diagnostyka poziomu bakterii

- 1. Regularnie czyść i odkażaj maszynę (całkowite zdemontowanie i oczyszczenie szczotkami).
- 2. Wykorzystaj wszystkie szczotki dostarczone z maszyną, co zapewni staranne czyszczenie. Szczotki te zostały zaprojektowane specjalnie do oczyszczenia wszystkich przewodów, którymi przepływa mieszanka.
- 3. Szczotka z białym włosiem służy do czyszczenia otworu wlewu mieszanki, to znaczy odcinka od zasobnika na mieszankę do tylnej części cylindra mrożącego.
- 4. Szczotka z czarnym włosiem służy do starannego oczyszczenia tylnego łożyska kołnierowego, położonego za cylindrem mrozącym. Szczotkę należy zwilżyć obficie środkiem czyszczącym.

- 5. JEŻELI LOKALNE PRZEPISY SANITARNE POZWALAJĄ NA POWTÓRNE WYKORZYSTANIE PRODUKTU, mieszankę do ponownego użycia należy koniecznie przechowywać w odkażonym, przykrytym pojemniku ze stali nierdzewnej i zużyć ją następnego dnia. **NIE WOLNO zalewać maszyny poprzednio używaną mieszanką.** Z poprzednio używanej mieszanki należy zebrać pianę i wyłączyć ją. Mieszankę używaną poprzednio należy zmieszać z nową mieszanką w proporcji 1:1, kiedy zużywa jest nazajutrz.
- 6. W wyznaczony dzień tygodnia należy doprowadzić do maksymalnego zużycia mieszanki i wyrzucić reszkę po zamknięciu. Przerwie to cykl używania wciąż pewnej ilości wczorajszej mieszanki i zmniejszy możliwość wzrostu poziomu bakterii i miana drobnoustrojów.
- 7. Należy starannie przygotowywać roztwory do czyszczenia i odkażania. Przeczytaj i zastosuj się do instrukcji na etykiecie opakowania. Zbyt stężony roztwór może uszkodzić części, natomiast zbyt rozcieńczony może nie zapewnić dostatecznego czyszczenia czy odkażania.
- 8. Temperatura mieszanki w zasobniku na mieszankę i w podręcznej chłodni powinna wynosić poniżej 4,4_C.

Regularne przeglądy maszyny

- 1. Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza zgarniające. Przed zainstalowaniem zespołu ubijaka sprawdź, czy ostrza zgarniające są właściwie umocowane do linii śrubowej.
- 2. Sprawdź stopień zużycia tylnego łożyska kołnierowego (czy nie ma znacznego wycieku mieszanki do tylnego naczynia ociekowego) i starannie je wyczyść.
- 3. Korzystając ze śrubokrętu i ściereczki, wyczyść starannie tylne łożysko kołnierowe i sześciokątne gniazdo napędu, usuwając smar i osady mieszanki.

- 4. Wymień zużyte, naderwane i luźne o-ringi i uszczelki na nowe.
- 5. Starannie przeprowadź smarowanie zgodnie z zaleceniami rozdziału "Montaż".
- 6. Jeżeli maszyna jest chłodzona powietrzem, sprawdź, czy na skraplaczu nie zebrało się dużo brudu i strzępków materiału. Zabrudzone skraplacze zmniejszają wydajność i pojemność maszyn. Skraplacze należy czyścić miękką szczotką raz w miesiącu. W żadnym wypadku nie wolno używać śrubokrętów ani innych narzędzi metalowych do czyszczenia przestrzeni pomiędzy żebrami.
Uwaga: Maszyny wyposażone w filtr powietrza wymagają odkurzania filtra odkurzaczem raz w miesiącu.



Przeostroga: Koniecznie odłączyć zasilanie przed czyszczeniem skraplacza.

Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.

- 7. Jeżeli maszyna jest chłodzona wodą, sprawdź, czy na przewodzie wody nie ma zagięć i przecieków. Zagięcia mogą powstać wówczas, gdy maszyna jest przesuwana do tyłu i do przodu podczas czyszczenia i konserwacji. Uszkodzone lub pęknięte przewody wodne może wymieniać tylko upoważniony technik firmy Taylor.

Przechowywanie zimą

Jeżeli restauracja jest zamykana na zimę, niezbędne jest zabezpieczenie zamrażarki przez zastosowanie się do następujących wskazówek, szczególnie jeżeli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 0°C.

Odłącz zamrażarkę od sieci elektrycznej, aby zapobiec uszkodzeniu podzespołów elektrycznych.

Jeżeli zamrażarka jest chłodzona wodą, odłącz linię doprowadzającą wodę. Zwolnij nacisk na sprężynę w zaworze wody. Sprężonym powietrzem po stronie wylotu wydmuchaj pozostałości wody ze skraplacza.

Jest to bardzo ważne. Niezastosowanie tej procedury może spowodować poważne i kosztowne uszkodzenie układu chłodzenia.

Przygotowanie maszyny do zimowania może wykonać miejscowy dystrybutor firmy Taylor.

Owiń starannie części zamrażarki łatwe do rozmontowania, takie jak ubijak, ostrza, wał napędu i pokrywę zamrażarki i umieść je w chronionym, suchym miejscu. Części gumowe oraz uszczelki można chronić zawijając je w papier odporny na zamakanie. Wszystkie części muszą być starannie oczyszczone z zaschniętej mieszanki i smaru, gdyż przyciągają one myszy i inne szkodniki.

Zaleca się skorzystanie z serwisu autoryzowanego technika w celu usunięcia wody z maszyny w ramach przygotowania jej do zimy, gdyż istotne jest staranne usunięcie całej wody. Zabezpieczy to maszynę przed zamarzaniem w niej wody, co spowodowałoby pęknięcie podzespołów.

Rozdział 8 Wykrywanie i usuwanie usterek

PROBLEM	PRZYPUSZCZALNY POWÓD	ROZWIĄZANIE	INFORMACJE NA STRONIE
1. Żaden produkt nie wypływa z maszyny.	a. Mało mieszanki. ŚWIECI lampka BRAK MIESZANKI.	a. Dodaj mieszanki do zasobnika. Wróć do trybu AUTO.	31
	b. Przełącznik zasilania w położeniu OFF (Wył.).	b. Włącz zasilanie (ON).	30
	c. Maszyna nie jest w trybie AUTO.	c. Wybierz AUTO i poczekaj, aż maszyna wykona pełny cykl i wyłączy się zanim zaczniesz pobierać produkt.	31
	d. Silnik ubijaka wyłączony bezpiecznikiem ("reset") Wyświetlany komunikat o przeciążeniu silnika ubijaka („BEATER OVERLOAD”)	d. Wyłącz maszynę. Naciśnij przycisk RESET. Uruchom ponownie maszynę w trybie AUTO.	---
	e. Otwór wlotowy mieszanki zablokowany lodem.	e. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
	f. Rurka podająca nie jest prawidłowo założona.	f. Sprawdź, czy rurka jest odpowiednio założona.	31
2. Produkt zbyt miękki.	a. Zbyt szybki wypływ produktu.	a. Wyreguluj prędkość pobierania na 142 g do 213 g (5 do 7½ uncji) produktu w ciągu 10 sekund.	28
3. Produkt zbyt gęsty	a. Cylinder zamrażający nie został prawidłowo zalany.	a. Spuść mieszankę z cylindra zamrażającego i zalej ponownie maszynę.	30
	b. Ustawianie lepkości nastawione na zbyt niską temperaturę.	b. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
	c. Otwór wlotowy mieszanki zablokowany lodem.	c. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---

PROBLEM	PRZYPUSZCZALNY POWÓD	ROZWIĄZANIE	INFORMACJE NA STRONIE
4. Mieszanka w zasobniku ma zbyt wysoką temperaturę.	a. Pokrywa zasobnika nie na miejscu.	a. Oczyszczyć pokrywę zasobnika i założyć na miejsce.	31
	b. Niewłaściwie ustawiona temperatura w zasobniku.	b. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
	c. Mieszadło niezainstalowane (tylko maszyny wyposażone fabrycznie w mieszadło)	c. Oczyszczyć i zamontuj mieszadło.	30
5. Zbyt niska temperatura mieszanki w zasobniku.	a. Niewłaściwie ustawiona temperatura w zasobniku.	a. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
6. Czujnik niskiego stanu mieszanki i braku mieszanki nie działają.	a. Narósł osad mleczny w zasobniku.	a. Dokładnie wyczyść zasobniki.	33
7. Produkt zbiera się u góry pokrywy zamrażarki	a. Górny o-ring zaworu spustowego nieodpowiednio nasmarowany lub zużyty.	a. Nasmaruj lub wymień o-ring.	27
8. Nadmierny wyciek produktu ze spodu otworu wylotowego produktu.	a. Dolny o-ring zaworu spustowego nieodpowiednio nasmarowany lub zużyty.	a. Nasmaruj lub wymień o-ring.	27
9. Nadmierny wyciek mieszanki do naczynia ociekowego.	a. Uszczelka na wałku napędowym nieprawidłowo nasmarowana lub zużyta.	a. Nasmaruj odpowiednio lub wymień uszczelkę.	24
	b. Uszczelka na wałku napędowym założona niewłaściwą stroną.	b. Załóż poprawnie.	24
	c. Niedostateczne smarowanie wałka napędowego.	c. Odpowiednio nasmaruj.	24
	d. Wałek napędowy i zespół ubijaka pracują do przodu.	d. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
	e. Zużyte tylne łożysko kołnierkowe.	e. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
	f. Przekładnia nie jest zosiovana.	f. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---

PROBLEM	PRZYPUSZCZALNY POWÓD	ROZWIĄZANIE	INFORMACJE NA STRONIE
10. Wałek napędu zaklinowany w sprzęgle napędu.	a. Nagromadzenie mieszanki i smaru w sprzęgle napędu.	a. Regularnie czyść szczotką łożysko kołnierzowe.	33
	b. Zaokrąglone krawędzie wałka napędu, sprzęgła napędu lub obydwu.	b. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
	c. Przekładnia nie jest zosiowana.	c. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
11. Ściany cylindra mrożącego są porysowane.	a. Brakujące lub zużyte łożysko przednie.	a. Zamontuj lub wymień łożysko przednie.	25
	b. Pęknięty pręt rozgarniający drzwi zamrażarki.	b. Wymień pokrywę zamrażarki.	26
	c. Zespół ubijaka wygięty.	c. Wymień zespół ubijaka.	26
	d. Przekładnia nie jest zosiowana.	d. Zadzwoń po autoryzowanego technika serwisu.	---
12. Produkt przy pobieraniu wydaje dźwięk przypominający strzelanie korków z butelek.	a. Zbyt szybki wypływ produktu.	a. Wyreguluj prędkość pobierania na 142 g do 213 g (5 do 7½ uncji) produktu w ciągu 10 sekund.	28
	b. Cylinder zamrażający nie został prawidłowo zalany.	b. Spuść mieszankę z cylindra zamrażającego i zalej powtórnie maszynę.	30
13. Panel sterowania nie działa po włączeniu zasilania (ON).	a. Maszyna wyłączona z kontaktu.	a. Włóż wtyczkę do gniazdka.	---
	b. Bezpiecznik przepalony lub rozłączony.	b. Włącz bezpiecznik automatyczny lub wymień bezpiecznik topikowy.	---

Rozdział 9 Częstotliwość wymiany części

OPIS CZĘŚCI	CO 3 MIESIĄCE	CO 6 MIESIĄCE	RAZ W ROKU
Ostrze zgarniające	X		
Uszczelka wałka napędowego	X		
Uszczelka pokrywy zamrażarki	X		
Łożysko przednie	X		
O-ring dźwigienki spustowej	X		
Uszczelka zaworu spustowego	X		
O-ring korka otworu do zalewania	X		
O-ring przewodu podającego mieszankę	X		
Końcówka formująca produkt	X		
Szczotka z białym włosiem 3" x 7" (25 x 51 mm)		Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Minimum
Szczotka z białym włosiem 1" x 2" (25 x 51 mm)		Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Minimum
Szczotka z czarnym włosiem 1" x 2" (25 x 51 mm)		Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Minimum
Szczotka z dwoma końcami		Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Minimum